

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya atau bagian dari karya tersebut tanpa menyebutkan sumber, mengutip dengan cara lain, atau mengutip sebagian atau seluruh karya atau bagian dari karya tersebut tanpa izin UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



menyebutkan sumber:

تأثير طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization) باستخدام لعبة
تحريك الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن
في معهد دار القرآن كمبار

البحث التكميلي
مقدم لنيل شهادة المرحلة الجامعية



UIN SUSKA RIAU

إعداد:

سوليستية عزيزة

رقم القيد : ١٢١١٠٢٢١١١٣

كلية التربية والتعليم

جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٥ م

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

تأثير طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization) باستخدام لعبة
تحريك الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن
في معهد دار القرآن كمبار

البحث التكميلي
مقدم لنيل شهادة المرحلة الجامعية



UIN SUSKA RIAU

إعداد:

سوليستية عزيزة

رقم القيد : ١٢١١٠٢٢١١١٣

قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم
جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

١٤٤٦ هـ / ٢٠٢٥ م



© Hak cipta milik UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

إقرار الباحثة

أنا الموقعة أدناه :

الإسم : سوليستية عزيزة

رقم القيد : ١٢١١٠٢٢١١١٣

العنوان : شارع بكنبارو - بنكينغ قرية باتو بيلة، كمفار، رياو

أقر بأن هذا البحث الذي قدمته لتكميل شرط من الشروط المقررة لبلد المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم رياو و موضوعه : تأثير طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization) باستخدام لعبة تحريك الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار

وهذا البحث أعددت به نفسي و ليس من إبداع غيري أو تأليف الآخرين. وأدعى أحد في المستقبل أنه من تأليفه و تتبين صحة إبداعه فإني أتحمل المسؤولية على ذلك ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلام الحكومية رياو

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتني ولا يجبرني أحد

بكنبارو، ١٧ شوال ١٤٤٤ هـ

١٦ أبريل ٢٠٢٢ م

الباحثة

 METERAN TEMPEL
 348MX306627471
 سوليستية عزيزة

UIN SUSKA RIAU



تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة البحث التكميلي تحت الموضوع: "تأثير طريقة التقليد (Memorization Mimicry) باستخدام لعبة تحريك الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار" الذي أعدته الطالبة: سوليسية عزيزة. رقم القيد: ١٢١١٠٢٢١١١٣، وقررت اللجنة بنجاحها واستحقاقها على شهادة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريفي قاسم الإسلامية الحكومية برياو.

بكنبارو, ٢٣ ذو القعدة ١٤٤٦ هـ
٢٠ مايو ٢٠٢٥ م

المناقشة الثانية

المناقش الأول

سيدي عائشة الماجستير

الدكتور الحاج أفريجون أفندي الماجستير

المناقش الرابع

المناقش الثالث

أمريزال الماجستير

الدكتور جفريين "إي" هولوا الماجستير

عميد



كلية التربية والتعليم

الدكتور الحاج فلد

رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٥٢١١٩٩٤٠٢١٠٠١

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



موافقة المشرف

البحث التكميلي تحت الموضوع : "تأثير طريقة التقليد والحفظ (Mimicry) باستخدام لعبة تحريك الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار" الذي أعدته الطالبة: سوليستية عزيزة، رقم القيد: ١٢١١٠٢٢١١١٣ قد تمت له التعديلات من قبل المشرف وموافق للمناقشة والامتحان النهائي لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

بكنبارو، ١٧ شوال ١٤٤٦ هـ
١٦ أبريل ٢٠٢٥ م

المشرف
الدكتور الحج جون فامل

رقم التوظيف : ١٩٧١٠٦٢٧١٩٩٩٠٣١٠٠٢

حققها

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور الحج جون فامل

رقم التوظيف : ١٩٧١٠٦٢٧١٩٩٩٠٣١٠٠٢

ب

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak Cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الإستهلال

قال الله تعالى في القرآن الكريم:
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ
(سورة يوسف : ٢)

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ
(سورة البقرة : ٢٨٦)

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:
"من سلك طريقا يلتمس فيه علما سهل الله له طريقا إلى الجنة"
(أخرجه الترمذي)

مناقب الإمام الشافعي:
مَنْ أَرَادَ الدُّنْيَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ، وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ، وَمَنْ أَرَادَ الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةَ فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ

الإهداء

الحمد لله رب العالمين، قد أتمت الباحثة من كتابة هذا البحث الشرط من المقرر لنيل شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية و التعليم السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو.

و في هذه المناسبة الغالية تهدي الباحثة هذا البحث جميع الأبناء الآتية:

١. لأبي المحبوب و الفاضل
٢. لأمي المحبوبة و المحترمة.
٣. لأسرتي الكبيرة المحبوبة.
٤. لمشرفي الذي علمني وأرشدني طوال دراستي.
٥. لأساتذ الكرام والفضلاء الذين علموني في قسم تعليم اللغة العربية.
٦. لجميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية الذين يساعدوني.
٧. لجميع الأصدقاء في كلية التربية والتعليم.
٨. لجميع الأصدقاء في جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



ملخص

سوليستية عزيزة، (٢٠٢٥): تأثير طريقة التقليد والحفظ (*Mimicry Memorization*) باستخدام لعبة تحريك الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار.

هذا البحث بحث تجريبي بتصميم مجموعة واحدة مع اختبار قبلي وبعدي، ويهدف إلى معرفة تأثير طريقة التقليد والحفظ (*Mimicry Memorization*) باستخدام لعبة تحريك الصور على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار. أما المجتمع في هذا البحث فيتكون من جميع طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار للسنة الدراسية ٢٠٢٤-٢٠٢٥، والبالغ عددهم ٥٠ طالبا. وأما العينة فتتكون من ٣٣ طالبة من الصف الثامن، باستخدام تقنية أخذ العينة القصدية. أما الأداة المستخدمة لجمع البيانات فهي الملاحظة، والاختبار، والتوثيق. وتشمل تقنية تحليل البيانات اختبار الصدق والثبات، والتوزيع الطبيعي، والتجانس، واختبار ت. ومن نتائج البحث يمكن الاستنتاج أن طريقة التقليد والحفظ باستخدام لعبة تحريك الصورة تؤثر على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار. وقد ثبت ذلك من خلال قيمة اختبار ت البالغة ٣,٨٨٥ وهي أكبر من قيمة جدول ت البالغة ٢,٠٣٠، بمستوى دلالة ٠,٠٠٥ > ٠,٠٥. ولذلك، تُقبل الفرضية البديلة وتُرفض الفرضية الصفرية.

الكلمات الأساسية: طريقة التقليد والحفظ (*Mimicry Memorization*)، لعبة تحريك الصورة، استيعاب المفردات

UIN SUSKA RIAU



ABSTRACT

Alislistiah Azizah (2025): The Effect of Mimicry Memorization Method with Moving Picture Game toward Vocabulary Mastery at Islamic Boarding School of Darul Qur'an Kampar.

This was experimental research with one group pretest posttest design aiming at finding out the effect of Mimicry Memorization method with moving picture game toward student vocabulary mastery at the eighth grade of Islamic Boarding School of Darul Qur'an Kampar. All the eighth-grade students at Islamic Boarding School of Darul Qur'an Kampar in the Academic Year of 2024-2025 were the population of this research, and they were 50 students. The samples selected with purposive sampling technique consisted of 33 the eighth-grade female students. The instruments of collecting data were observation test and documentation. The techniques of analyzing data were tests of validity, reliability, normality, homogeneity, and t-test. Based on the research findings, it could be concluded that there was an effect of Mimicry Memorization method with moving picture game toward student vocabulary mastery at the eighth grade of Islamic Boarding School of Darul Qur'an Kampar. It was proven with the scores of t-test that was 3.885 higher than t table 2.030 and the significance level that was 0.000 lower than 0.05. Therefore, H_a was accepted and H_o was rejected.

Keyword : Mimicry Memorization Method, Moving Picture Game, Vocabulary Mastery

1. Hak Cipta dilindungi Undang-undang
 - a. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - b. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Salistiah Azizah, (2025):

ABSTRAK

Pengaruh Metode *Mimicry Momorization* dengan Menggunakan Permainan Pindah Gambar Terhadap Penguasaan Mufrodat di Pondok Pesantren Darul Qur'an Kampar.

Penelitian ini adalah penelitian Ekperimen dengan desain *One Grup Pre-Test Pos-Test* yang bertujuan untuk mengetahui pengaruh metode *mimicry memorization* dengan menggunakan permainan pindah gambar terhadap penguasaan mufrodat siswa kelas VIII dipondok pesantren Darul Qur'an Kampar. Adapun populasi pada penelitian ini terdiri dari seluruh siswa-siswi kelas VIII dipondok pesantren Darul Qur'an Kampar Tahun Ajaran 2024-2025 yang berjumlah 50 siswa-siswi. Sedangkan sampelnya terdiri dari 33 siswi kelas VIII, dengan menggunakan teknik sampel *purposive*. Instrument yang digunakan untuk mengumpulkan data adalah observasi tes dan dokumentasi. Adapun teknik analisis data meliputi uji Validitas, Reabilitas, Normalitas, Homogenitas, dan Uji-t. Dari hasil penelitian dapat disimpulkan bahwa metode *mimicry memorization* dengan menggunakan permainan pindah gambar berpengaruh terhadap penguasaan mufrodat siswa kelas VIII dipondok pesantren Darul Qur'an Kampar. Hal ini dibuktikan dengan nilai uji test sebesar $3,885 > t$ table sebesar 2,030 dengan taraf signifikansi $0,000 < 0,05$. Oleh karena itu, H_a diterima dan H_o ditolak.

Kata Kunci: *Metode Mimicry Memorization, Permainan Pindah Gambar, Penguasaan Mufroda*

1. Hak Cipta dilindungi Undang-undang.
 - a. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - b. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - c. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الشكر والتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله والصلاة والسلام على حبيب الله محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين.

قد أتمت الباحثة من كتابة هذا البحث لتكميل شرط من الشروط المقرر شهادة المرحلة الجامعية في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو .

و في هذه المناسبة تقدمت الباحثة جزيل الشكر والعرفان لوالدين المحبوبين الذين رباني إحسانا و تأديبا ورباني تربية حسنة. وهما أبي ساسرا فوترا وأمي نور هياتي. أبي العزيز، الذي علّمني معنى القوة والصبر، وسعى بكل ما أوتي من جهد لتأمين احتياجاتي التي كانت لا سيما في مجال تعليمي، وأمي الحبيبة، صاحبة القلب الكبير والدعاء الصادق، التي كانت دومًا سندي في كل خطوة، تُشجّعني وتدعمني بكلماتها، وبدعائها الذي لا ينقطع. وإلى صاحب الفضيلة:

١. الأستاذ الدكتور خير الناس الماجستير مدير جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو، والأستاذة الدكتورة الحاجة حلمياتي نائبة المدير الأولى والأستاذة الدكتورة الحاج مسعود زين نائب المدير الثاني والاستاذ الدكتور أدري إروان الماجستير نائب المدير الثالث.

٢. الدكتور الحاج قدر محمد يوسف الماجستير عميد كلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو والدكتور الحاج زركشي الماجستير نائب العميد الأول بكلية التربية والتعليم والأستاذة الدكتورة زوبيدة أمير الماجستير نائبة العميد الثانية بكلية التربية والتعليم والأستاذة الدكتورة أميرة دنياتي الماجستير نائبة العميد الثالثة بكلية التربية والتعليم.

٣. الدكتور الحاج جون فامل الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتعليم جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو ومشرف في كتابة هذا البحث



وكسيميائي الماجستير تائبة لقسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم الجامعة الإسلامية الحكومية رياو

الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

٤. الدكتور يثمر الدين مشرف الأكاديمي

٥. جميع المحاضرين و أعضاء الموظفين في كلية التربية والتعليم بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

٦. رئيس المدرسة و جميع المعلمين والمعلمات وأعضاء الموظفين و الموظفين و طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار

٧. عائلتي المحبوبة التي تعطني التشجيع والدعم في كتابة هذا البحث التكميلي.

٨. صديقاتي المحبوبات التين تصاحبتي من الفصل الأول حتى كتابة هذا البحث التكميلي: ريفاني ألفا وسيدة نبيلة وأذكرى خيراني ويوليا راتو فبرياني وأصحاب الجنان ونور عقيلة ونور فطر أي.

٩. أصدقائي الأعماء، الذين كانوا مكاناً للحديث ومصدرًا للطاقة، وهم: راشد إحسان كامل وريفاني ألفا ودوي سلسانيلا وذيوا حنيسا.

١٠. جميع الطلاب أو الطالبات قسم تعليم اللغة العربية المرحلة ٢٠٢١ بكلية التربية والتعليم الجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو وخاصة جميع الأعضاء الفصل هـ في مرحلة ٢٠٢١

بارك الله فيهم وسهل الله لهم و لعل الله أن يجزيكم أحسن الجزاء, و على الله أتوكل و أشكر إليه على كل نعمة في كتابة هذا البث.

بكنبارو, ٢٣ ذو القعدة ١٤٤٦ هـ

٢٠ مايو ٢٠٢٢ م

سوليمنية عزيزة



محتويات البحث

1.	إقرار الباحثة.....
2.	موافقة المشرف.....
3.	تقرير لجنة المناقشة.....
4.	الإستهلال.....
5.	الإهداء.....
6.	ملخص.....
7.	الشكر والتقدير.....
8.	محتويات البحث.....
9.	قائمة الجداول.....
10.	قائمة الملاحق.....
11.	الفصل الأول : أساسيات البحث.....
12.	أ. خلفية البحث.....
13.	ب. مشكلات البحث.....
14.	ج. حدود البحث.....
15.	د. أسئلة البحث.....
16.	هـ. أهداف البحث.....
17.	و. أهمية البحث.....
18.	ز. مصطلحات البحث.....
19.	الفصل الثاني : الإطار النظري.....
20.	أ. المفهوم النظري.....
21.	١. طريقة التقليد والحفظ.....



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٢. لعبة تحريك الصورة.....

٣. استيعاب المفردات.....

ب. المفهوم الإجرائي.....

ج. الإطار التفكير والفرضية.....

د. الدراسات السابقة.....

الفصل الثالث : منهجية البحث

أ. تصميم البحث.....

ب. زمان البحث ومكانه.....

ج. أفراد البحث وموضوعه.....

د. مجتمع البحث وعينة.....

هـ. أدوات البحث.....

و. طريقة جمع البيانات.....

ز. طريقة تحليل البيانات.....

الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

أ. وصف ميدان البحث.....

ب. عرض البيانات.....

١. عرض البيانات بالملاحظة.....

٢. عرض البيانات بالإختبار.....

الفصل الخامس : الخاتمة

أ. نتائج البحث.....

ب. توصيات البحث.....

قائمة المراجع.....



قائمة الجداول

جدول ٢,١	مؤشرات طريقة التقليد والحفظ بلعبة تحريك الصورة واستيعاب المفردات
جدول ٢,٢	الدراسات السابقة
جدول ٣,١	تصميم البحث
جدول ٣,٢	عدد طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار
جدول ٣,٣	عدد العينات المجتمعية
جدول ٣,٤	ورقة الملاحظة لتطبيق طريقة التقليد والحفظ (mimicry memorization)
٩	باستخدام لعبة تحريك الصورة
١٠	جدول ٣,٥ صفحة مؤشرات التقويم استيعاب المفردات
٧	جدول ٤,١ أسماء المعلمين والمواد الدراسية
٩	جدول ٤,٢ عدد الطلاب في معهد دار القرآن كمبار
٤٠	جدول ٤,٣ الملاحظة الأولى
٢	جدول ٤,٤ الملاحظة الثانية
٤	جدول ٤,٥ الملاحظة الثالثة
٦	جدول ٤,٦ الملاحظة الرابعة
٨	جدول ٤,٧ الملاحظة الخامسة
١٠	جدول ٤,٨ الملاحظة السادسة
٥٢	جدول ٤,٩ النتائج البيانات الملاحظة بعد تطبيق طريقة التقليد والحفظ (mimicry memorization) باستخدام لعبة تحريك الصورة على استيعاب المفردات
٥٤	جدول ٤,١٠ نتائج اختبار صحة البيانات
٥٦	جدول ٤,١١ نتائج اختبار الموثوقة
٥٦	جدول ٤,١٢ نتائج الطلاب تطبيق طريقة التقليد والحفظ (mimicry memorization) باستخدام لعبة تحريك الصورة باستيعاب المفردات (الإختبارالقبل)



1. Dilarang Mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٤,١٣ جدول	نتائج الطلاب تطبيق طريقة التقليد والحفظ (mimicry memorization)
٤,١٤ جدول	الفرق بين الإختبار القبلي والإختبار البعدي بتطبيق طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization) باستخدام لعبة تحريك الصور
٤,١٥ جدول	نتائج الطبيعية
٤,١٦ جدول	نتائج لتجانس
٤,١٧ جدول	نتائج لتجانس
٤,١٨ جدول	نتائج الفرضية

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

قائمة الملاحق

- الملحق ١ تخطيط التعليم
- الملحق ٢ شعرية الإختبار القبلي والإختبار البعدي
- الملحق ٣ أسئلة الإختبار القبلي والإختبار البعدي
- الملحق ٤ التوثيق
- الملحق ٥ رسالة قبل البحث
- الملحق ٦ رسالة التصريح البحث
- الملحق ٧ رسالة البحث إلى الحكومية المقاطعة رياو
- الملحق ٨ رسالة إجابة البحث من المدرسة
- الملحق ٩ رسالة الحكومية المقابلة طعة رياو
- الملحق ١٠ رسالة الواحدة الوطنية والساسية
- الملحق ١١ رسالة اكمال البحث
- الملحق ١٢ رسالة المشرف
- الملحق ١٣ رسالة المشرف تمديد المشرف
- الملحق ١٤ التحقيق من صحة تحسين خطة البحث التكميلي
- الملحق ١٥ أنشطة توجيخ بحث التكميلي
- الملحق ١٦ صفحات الملاحظة

UIN SUSKA RIAU



الفصل الأول

أساسية البحث

أ. خلفية البحث

المفردات عنصر مهم في تعليم اللغة. المفردات هي أساس فهم اللغة واستخدامها وخاصة اللغة العربية. من خلال فهم المفردات، يستطيع الطلاب بناء الجمل والتواصل بطلاقة أكبر وفهم النصوص العربية بشكل أفضل. يسهل استيعاب المفردات على الطلاب إتقان مهارات اللغة العربية الأربع، وهي مهارات الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. إن إتقان هذه المهارات الأربع، سيتمكن الطلاب من فهم الثقافة العربية بشكل أفضل وسيكون أكثر تعبيراً في الكلام والكتابة.

الشخص الذي لديه القليل من إتقان المفردات سيجد صعوبة في استخدام اللغة العربية لأن المفردات شرط أساسي في فهم اللغة العربية. وكما قالت زهرة فجرية فإن المفردات من أهم العناصر في اللغات ومنها اللغة العربية، إلى جانب قواعد النحوية، وعلو الصرفية، وعلم الأصواتية.¹

المفردات هي أصغر وحدة لغوية قائمة بذاتها، وتستخدم لتكوين الجمل، ويكون شرط أساسي في تعليم اللغة العربية.² المفردات هي أصغر وحدة لغوية قائمة بذاتها وتستخدم لتكوين الجمل، ويكون شرط أساسي في تعلم اللغة العربية. هذا يدل على أن تكوين الجمل أو فهم محتوى النصوص باللغة العربية يحتاج إلى فهم معنى الكلمات وشكلها حتى يمكن فهم تعلم اللغة العربية بشكل كامل.

بناء على ذلك، فإنّ الهدف الرئيسي من تعليم المفردات هو تعريف الطلاب بالمفردات الجديدة من خلال موادّ القراءة أو فهم المسموع وتدريب الطلاب على القدرة

¹ Zahratun Fajriah, 'Peningkatan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab (Mufradat) Melalui Penggunaan Media Kartu Kata Bergambar', *Jurnal Pendidikan Usia DINI*, 9 (2015), 109 <<https://media.neliti.com/media/publications/118650-ID-peningkatan-penguasaan-kosakata-bahasa-a.pdf>>.

² Ika Khoirun Nisa, Novita Rahmi, and Wal Fajri, 'Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Meningkatkan Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab Di Mts Ma'Arif Nu 07 Purbolinggo', *Arabia*, 12.2 (2020), 43 <<https://doi.org/10.21043/arabia.v12i2.7878>>. Hlm . 48



- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

على نطق المفردات بشكل جيد وصحيح لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى
الكلام والقراءة الجيدة والصحيحة أيضاً وفهم معنى المفردات سواء كانت قائمة بذاتها أو في
عند استخدامها في سياق جملة معينة والتمكن من استخدام المفردات في التعبير الشفهي
(الكلام) والكتابي (التأليف) وفقاً على السياق الصحيح³.

ومن ثم مؤشرات النجاح في استيعاب المفردات لا تقتصر فقط على قدرة الطلاب
على حفظ المفردات، غير أنّ أن يقدر الطلاب على فهم المفردات واستخدامها وتطبيقها
في الأنشطة بشكل أكثر فعالية، ولم يعتبر الطلاب قادراً على استيعاب المفردات، إذا كان
قادراً على حفظ الكلمات دون التطبيق على فهم النصوص، والكلام بالمرتاح، والتعبير عن
الأفكار كتابياً. من المهم أن يتذكروا الطلاب أن الهدف الرئيسي من تعلم المفردات هو
تدريب الطلاب على نطق الكلمات بشكل جيد وصحيح لأن النطق الجيد والصحيح
يؤدي إلى المهارة الكلام والقراءة بشكل جيد وصحيح أيضاً⁴. فضلاً عن الأمور المهمة في
تدريس المفردات أن المفردات لا تدرس كمادة مستقلة بذاتها، بل هي مرتبطة بدروس
المطالعة، الاستماع الإنشاء والمحادثة⁵.

في تعلم اللغة العربية، يعتبر الكثير من الطلاب أن اللغة العربية مادة صعبة. بعض
العوامل التي تجعل الطلاب يجدون صعوبات في تعلم اللغة العربية منها: فهم تركيب القواعد
النحوية، المفردات النادرة أو التي لم يسمعوها من قبل، بالإضافة إلى قلة المفردات التي
يعرفونها. كما أن النطق والكتابة باللغة العربية المختلفة عن اللغة الأم أو لغة أخرى قد
يسبب كسلاً لدى الطلاب في تعلم اللغة العربية. أكثر الحرف والكلمة الجديدة غير
معروفة، تجعل مربكة و صعبة. في حين أن بعض العوامل التي تؤدي إلى الفشل في تعلم
اللغة العربية منها قلة ثقة الطلاب في التواصل باستخدام اللغة العربية⁶.

³ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. (Malang: UIN-Maliki Press, 2011).

⁴ Mustofa. Hlm.61

⁵ Ahmad fuad Efendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Miskayat, 2009). Hlm.128

⁶ Ulin Nuha, Nuha, Ulin. 'Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab.' (2012). (Yogyakarta: Diva Press, 2012).



ولذلك، فإن التغلب على هذه المشاكل يكون للمعلم دور مهم في تعليم العربية. فالمعلم ليس مسؤولاً فقط عن تقديم المادة، بل يجب أن يكون قادراً على خلق بيئة تعليمية ممتعة، فالمعلم ليس مسؤولاً فقط عن تقديم المادة، بل يجب أن يكون قادراً على خلق بيئة تعليمية ممتعة، وإثارة حماس الطلاب، واختيار طريقة ووسائل تعليمية مناسبة لاحتياجات الطلاب⁷. اختيار طريقة التعلم الصحيحة أمراً أساسياً لمساعدة الطلاب فهم المادة بسهولة وزيادة مشاركتهم في عملية التعلم.

طريقة التعلم هي الطرق التي يمكن استخدامها لتنفيذ الخطط التي تم إعدادها والأنشطة الحقيقية بحيث يتم تحقيق الأهداف التي تم إعدادها على النحو الأمثل. اختيار الطريقة الصحيحة يحدد نجاح عملية التعلم، لأنها يمكن أن تؤثر على دافعية الطلاب والمشاركة والفهم للمادة الدراسية. إحدى الطرق التي يمكن استخدامها هي طريقة التقليد والحفظ.

طريقة التقليد والحفظ هي طريقة تنفذ بأن ينطق المعلم المفردة، ثم يسمعه التلاميذ ويرددونها بعده. يؤدي هذا النشاط بشكل متكرر حتى يحفظ الطلاب المفردات، وهذه إحدى الطريقة لتسهيل فهمهم وحفظهم للمفردات⁸.

وفي دعم هذه الطريقة، لوسائل التعلم دور مهم أيضاً. ووسائل التعليم هي أي شكل من أشكال أدوات الاتصال التي يمكن استخدامها لنقل المعلومات من المصادر إلى الطلاب بطريقة مخططة بحيث تخلق بيئة تعليمية مناسبة يمكن للطلاب تنفيذ عملية التعلم بكفاءة وفعالية⁹. ويمكن فهم أن الوسائل التعليمية تعمل كأداة للمعلم في توصيل المادة التعليمية بحيث يفهمها الطلاب بشكل أسهل. يمكن للاستخدام المناسب للوسائل

⁷ Risna Rianti Sari, 'Peran Guru Dalam Pembelajaran Kreatif Bahasa Arab Ditinjau Dari Perspektif Al-Qur'an', *Arabia*, 12.2 (2020), hlm.2 <<https://doi.org/10.21043/arabia.v12i2.7445>>.

⁸ Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, 1st edn (Jakarta: Rencana, 2012). Hlm.147

⁹ Ahmad Muhtadi Anshor, 'Pengajaran Bahasa Arab Media Dan Metode-Metodenya', *Yogyakarta: Teras*, 21 (2009). hlm. 76

¹⁰ b. Uno Hamzah and Nina Lamatenggo, *Teknologi Komunikasi & Informasi Pembelajaran*, 1. Cet. 3 (Jakarta: Bumi Aksara, 2014). Hlm.122



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

التعليمية أن يجعل التعلم أكثر متعة وأقل مللاً. أحد أشكال وسائل التعلم التي يمكن استخدامها هي الألعاب التعليمية.

الألعاب التعليمية هي نشاط ممتعة جداً وفي شكل وسائل أو أدوات تعليمية ذات طبيعة تعليمية. الألعاب التعليمية مفيدة لتحسين المهارات اللغوية والتفكير والوصول إلى البيئة^{١١}. أحد أشكال الألعاب التعليمية الممتعة هي لعبة تحريك الصورة

لعبة تحريك الصورة هي لعبة تلعب بطريقة مطابقة أو موافقة المعنى والصورة والمفردات. وهذه اللعبة تُلعب في شكل مجموعات حيث تحصل كل مجموعة على ورقة تحتوي على صور ومفردات ومعانيها، وتُطلب من كل مجموعة ليضع الورقة على الكرتوني بالترتيب الصحيح^{١٢}. تؤكد هذه اللعبة على العمل الجماعي وسرعة التفكير والفهم البصري للمفردات. من خلال هذه اللعبة، يُتوقع من الطلاب فهم المفردات وإتقانها بشكل أفضل.

استناداً إلى الملاحظة الأولية التي قامت بها الباحثة لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كامبار. وقد لاحظت الباحثة أن قدرة الطلاب على تذكر المفردات واستخدامها في الجمل لا تزال منخفضة وأن العديد من معاني المفردات غير معروفة لديهم وجدت الباحثة أن المعلم قد استخدم طريقة التقليد والحفظ في عملية تعلم اللغة العربية وباستخدام هذه الطريقة يجب أن يتذكر الطلاب المفردات بسهولة وينطقون المفردات وفق القراءة الصحيحة ويستطيع الطلاب أن يصنع الجمل التي تم التدريب عليها مراراً وتكراراً^{١٣}. كما ثبت من شريفة العيني ومُعَلِّم وجاية في بحثهما أن استخدام طريقة التقليد

والحفظ له تأثير كبير على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثاني عشرة في

¹¹ Andang Ismail, *Education Games (Menjadi Cerdas Dan Ceria Dengan Permainan Edukatif)* (Yogyakarta: Pilar Media, 2006). Hlm.119

¹² Sri Nugrawiyati, 'Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah', *El-Wasathiyah: Jurnal Studi Agama*, 3.2 (2015), 194–212.

¹³ Henry Guntur Tarigan, *Menyimak; Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa* (Angkasa, 2008).



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

المدرسة الثانوية الإسلامية دار اللغة والكرمة^{١٤} على الرغم من أن هذه الطريقة بفعاليتها، ولكن تطبيقها في الميدان ليس نحو الأمثل ولم يكن متنوعة، مما يثبت للطلاب. يمكن ملاحظته من بعض الظواهر التي اكتشفها الباحثة، ومن بينها ما يلي:

١. لم يستطع الطلاب نطق المفردات وكتابة المفردات بشكل صحيح
٢. يجد الطلاب صعوبة في فهم معنى الكلمات العربية عند التواصل الشفهي
٣. يجد الطلاب صعوبة في فهم معاني الكلمات العربية الواردة في نص القرية.
٤. الطلاب غير قادرين على استخدام المفردات العربية بشكل صحيح

وبناء على الظاهرة أعلاه، فالباحثة تريد أن تحاول الجمع بين طريقة التقليد والحفظ بلعبة تحريك الصورة، كما قول موجيب ورحماوتي أن لعبة تحريك الصورة مناسبة لتحسين استيعاب المفردات، انطلاقاً من الهدف المراد تحقيقه من استخدام لعبة تحريك الصورة هي مساعدة الطلاب في استيعاب المفردات من حيث الكلام، والكتابة، وفهم المعنى واستعمالها في الجمل.

بناء على وجود المشكلة السابقة تحتم الباحثة بإجراء بحث في موضوع " تأثير طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization) باستخدام لعبة تحريك الصور على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار

ب. مشكلات البحث

اعتماداً على خلفية البحث السابقة، فجمعت الباحثة مشكلات البحث كما يلي:

١. تأثير طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization) باستخدام لعبة تحريك الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار

¹⁴ Syarifah Aini and Mu'allim Wijaya, 'Metode Mimicry-Memorization (Mim-Mem Method) dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodats Peserta Didik Di Madrasah', *Palapa*, 6.1 (2018), 90-110 <<https://doi.org/10.36088/palapa.v6i1.61>>.



٢. إستعمال طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization) باستخدام لعبة

الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار

٣. عوامل الذي يؤثر طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization) باستخدام لعبة

تحريك الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار

ج. حدود البحث

بناء على تحليل المشكلات الموجودة في هذا البحث, فستحدد الباحثة المشكلات في " تأثير طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization) باستخدام لعبة تحريك الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار "

د. سؤال البحث

إستنادا إلى شرح خلفية البحث وحدود البحث المذكورة في السابقة تقدمت الباحثة أسئلة البحث هي "هل طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization) باستخدام لعبة تحريك الصورة تؤثر تأثيرا عميقا على المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار؟ "

هـ. أهداف البحث

الهدف من هذا البحث هو معرفة تأثير طريقة التقليد والحفظ (Mimicry

Memorization) باستخدام لعبة تحريك الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار "



Hak Cipta Dilindungi Undang-undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

و. أهمية البحث

من المتوقع أن يوفر هذا البحث الفوائد التالية:

١. الأهمية النظرية

قادر على إضافة إلى المعرفة, خاصة في تعليم اللغة العربية, و أن يكون مفيداً في تطوير عملية تعلم اللغة العربية بشكل أفضل وتقدم في المستقبل و كمصدر للرجوع في الأبحاث المستقبلية المتعلقة بالموضوع, و دراسات أعمق.

٢. الفائدة العملية

(أ) المدرسة

وفائدة المدرسة هي اقتراح ألعاب تعليمية جديدة يمكن تنفيذها في الفصل لتحسين تعلم اللغة العربية وزيادة فهم المفردات.

(ب) المعلم

يُتَوَقَّعُ أن يكونَ هذا البحثُ مصدرَ إلهامٍ للمعلِّم في استخدام الألعاب التعليمية في تعلُّم اللغة العربية.

(ج) الطلاب

من المتوقع أن يكون هذا البحث مفيداً للطلاب في تحسين استيعاب المفردات و زيادة نشاطهم، مما يجعل عملية تعلم اللغة العربية أكثر فاعلية وجذاباً ومتعة.

(د) الباحثة

من المتوقع أن يكون هذا البحث وسيلة مفيدة لتحقيق معرفة المؤلف بتأثير طريقة التقليد والحفظ باستخدام لعبة تحريك الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ز. مصطلحات البحث

١. طريقة التقليد والحفظ *Mimicry Memorization*

طريقة التقليد والحفظ هي طريقة تنفذ بأن ينطق المعلم المفردة،

التلاميذ ويرددونها بعده.^{١٥}

٢. لعبة تحريك الصورة.

لعبة تحريك الصورة هي لعبة تُستخدم لتدريب الطلاب على

المفردات مع الصورة

٣. استيعاب المفردات

استيعاب مفردات اللغة العربية هو قدرة الشخص على استخدام المفردات

التي يمتلكها في التواصل والتعبير عن أفكاره شفويًا وكتابيًا^{١٦}



الفصل الثاني الإطار النظري

أ. المفهوم النظري

١. طريقة التقليد والحفظ

(أ) مفهوم طريقة التقليد والحفظ

الطريقة في اللغة : الطريقة والهيئة والمنهج والمذهب والملة والركن والشخص النبيل والخطّ (خط على الشيء) . أما في الاصطلاح وفقاً لما ذكره إنجكوسوارا في ذو النون، فالطريقة هي أسلوب المعلم في عرض المادة الدراسية عند حدوث عملية التعلم^{١٧}

وحسب ذو الكفل والطريقة هي الطريقة التي يمكن استخدامها لتنفيذ الخطط التي تم إعدادها على شكل أنشطة حقيقية وعملية لتحقيق أهداف التعلم^{١٨}. ووفقاً محمود بن إبراهيم الخطيب الطريقة هي خطوة أو إجراء متتابع ومتربط يعتمد عليه المعلم في تحقيق سلسلة من الأهداف التعليمية المخطط لإيصال المحتوى المادة إلى أذهان الطلاب بطريقة سهلة وبوقت قليل^{١٩}.

وحسب عبد الوهاب ومملوعة نعمة الطريقة هي خطة شاملة تتعلق بتقديم المادة بطريقة منظمة ومنهجية تستند إلى منهج محدد^{٢٠}. في حين يرى لالو محمد أزهار أن الطريقة هي وسيلة لتحقيق الهدف. كلما كانت الطريقة أفضل، كلما كان تحقيق الأهداف أكثر فعالية^{٢١}.

^{١٧} Zulhannan, *Tehnik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Jakarta: Rajawali Pres, 2015).

^{١٨} Zulkifli, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Pekanbaru: Zanafa Publising, 2011).

hlm. 6

^{١٩} حمود بن إبراهيم الخطيب, *تقويم طرق تعليم القرآن الكريم في مراحل التعليم العام والتعليم الجامعي*, مجمع الملك فهد لطباعة

المصحف الشريف.

^{٢٠} Abd Wahab Rosyidi and Mamlu'atul Ni'mah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, Uin-Maliki Press, 2011.

^{٢١} Lalu Muhammad Azhar, *Proses Belajar Mengajar Pola CBSA* (Surabaya: Usaha Nasional, 1993).



Hak Cipta Ditangguhkan UIN Suska Riau
1. Dilindungi Undang-Undang
Dilindungi Undang-Undang sebagai bagian dari karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

من المفهوم أعلاه، يمكن استنتاج أن الطريقة هي طريقة أو منهجي ذو خطوات منظمة تستخدم لتسهيل إيصال المادة وتحقيق أهداف التعلم بفعالية وكفاءة. لذلك، فإن اختيار الطريقة الصحيحة مهم جداً في ضمان تنفيذ الأهداف المراد تحقيقها بشكل صحيح. يجب أن تكون الطريقة المختارة مناسبة للسياق والأهداف وخصائص الطلاب.

وتنقسم طرق التدريس إلى ٣ طرق، وهي: أولاً: الطرق التي تركز على اللغة، ثانياً: الطرق التي تركز على الدرس، ثالثاً: الطرق التي تركز على الطالب. في تعلم اللغة العربية، بالطبع نستخدم في تعلم اللغة العربية الطرق المتمحورة حول اللغة، في كتاب "منهجية تعلم اللغة العربية" لمؤلفة أحمد عزان يذكر عدة طرق يمكن استخدامها في تعلم اللغة العربية مثل: الطريقة المباشرة والطريقة النحوية والطريقة النفسية وطريقة التقليد والحفظ وغيرها.^{٢٢}

طريقة التقليد والحفظ هو نشاط تعليمي ينفذ من خلال تدريبات النحو والتراكيب والجمل والنطق واستخدام المفردات عن طريق اتباع أو تقليد المعلمين والمخبرين من المحدثين الأصليين.^{٢٣} وتتكون طريقة التقليد والحفظ (mimicry) (memorization) من كلمتين (mimicry) التي تعني التقليد والاتباع، و (memorization) التي تعني الحفظ. فإنها عملية لتذكير شيء ما باستخدام القواعد الموجودة في الذاكرة. رأى عبد عزان أن طريقة التقليد والحفظ هي أحد طرق التعليم في شكل عروض توضيحية أو تدريبات نحوية أو تراكيب الجمل، وتمارين الكلام تمرين في استخدام المفردات من خلال اتباع أو تقليد المعلمين والمخبرين الأصليين يقلد التلاميذ عدة مرات حتى يتم حفظها.^{٢٤}

²² Izzan Ahmad, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (bandung: Humaniora, 2007).
Hlm. 71-72
²³ Nur Sholeh, *Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab* (Jogjakarta: DIVA Press, 2024).
²⁴ Ahmad.hlm.102



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

كما يرى العيني ومعلم أن طريقة التقليد والحفظ هي طريقة شفوية في تعليم اللغة، لذا فإن عملية التعلم تتضمن الكثير من أنشطة الممارسة الشفهية الكلامية، وتستخدم هذه الطريقة عادة لتطوير المهارات من خلال الأمثلة أو العروض التوضيحية التي يقدمها المعلمون ثم يقوم الطلاب بتقليدها.²⁵ طريقة التقليد والحفظ هي طريقة للتقليد والتذكر أو الحفظ أو تذكر شيء ما بقوة الذاكرة.²⁶ وبحسب مصطفى وحيد، فإن التقليد والحفظ هي طريقة يستخدمها المعلمون من خلال استماع الطلاب لما يقوم به المعلم ومن ثم تقليده.²⁷ ومن الناحية العملية، تؤكد هذه الطريقة على وصف ودراسة اللغة قيد الدراسة بدءًا من النظام الصوتي، أي علم الأصوات في نظام تكوين الكلمات في تعلم اللغة العربية، وهي لغة أجنبية، يجب على الشخص التعود على نطقها وقراءتها وغير ذلك. في عملية التعلم باستخدام هذه الطريقة، يقوم المعلم بدور الفاعل الرئيسي. يذكر المعلم المفردات ويتابعها الطلاب مرارًا وتكرارًا. ومن المفهوم السابقة يمكن أن نستنتج أن طريقة التقليد والحفظ هو طريقة تعليمي يؤكد على عملية التقليد والحفظ من خلال قوة الذاكرة. في سياق تدريس اللغة، تتضمن هذه الطريقة نشاط التقليد اللفظي لما يتقلده المعلم وتكراره شفهيًا لمساعدة الطلاب على تذكر المادة وفهمها. وينصب التركيز الأساسي لهذه الطريقة على تطوير مهارات الاستماع والتحدث، بالإضافة إلى تقوية الذاكرة من خلال الممارسة المتكررة.

²⁵ Tarigan. Hlm 3

²⁶ Aini and Wijaya. Hlm 95

²⁷ Bisri Mustofa and M Abdul Hamid, *Metode Dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: UIN-Maliki Press, 2012).



ب) الغرض طريقة التقليد والحفظ

الغرض من طريقة التقليد والحفظ هو أن يستخدم الطلاب اللغة بشكل تواصلية وأن يتقنوا المفردات بسهولة. ولتحقيق هذا الهدف، يجب على الطلاب تكرار المفردات التي تعلموها حتى يتمكنوا من حفظها. لأن تعلم اللغة في الأساس يبدأ من عملية تكوين عادة. لذلك، يجب أن يتم تدريس المفردات باستخدام طرق التكرار. كلما تم تكرار الشيء المعتاد، زادت قوة تكوين العادة. وزاد نجاح الطلاب في تطوير إتقان المفردات التي تمت دراستها²⁸

ج) خصائص طريقة التقليد والحفظ

وحسب أولين نهي فإن خصائص هذه الطريقة هي:²⁹

١) تبدأ أنشطة التعلم بالعروض التوضيحية، واستخدام تراكيب الجمل، وتمارين النطق، وتمارين استخدام المفردات التي تُمارس بتقليد أو تكرار ما يقوله المعلم أو المتحدث الأصلي.

٢) أثناء التكرار، يصبح المعلم أو المتحدث الأصلي معلم تدرّيب، أي يقول عدة جمل ويقلدها الطلاب عدة مرات حتى يتم حفظها.

٣) يتم تدريس القواعد بشكل غير مباشر من خلال جمل مختارة كأقفاط

٤) على المستوى المتقدم، تنفيذ الأنشطة عن طريق المناقشة

٥) تتنوع الطريقة لأنها أن تستخدم تسجيلات الحوار والتدريبات

د) خطوات طريقة التقليد والحفظ

١) يقرأ المعلم أو ينطق المفردات التي سيتم تدريسها وبناء الجملة المختارة

واحدًا فواحدًا، ويقلد الطلاب كلمات المعلم، مرة واحدة أو حتى ثلاث

مرات

²⁸ Zaimatul Ulfa, 'Implementasi Metode Mimicry Memorization Dalam Menghafal Kosakata Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas IV MI Alkhoiriyah', *Jurnal IAIN Walisongo Semarang*, 2014.

²⁹ Ulin Nuha, 'Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab' (Yogyakarta: Diva Press, 2014), hlm 216

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

- (٢) يمكن للمعلم الانتقال إلى مفردات وتراكيب جمل أخرى إذا اعتنى الطالب بمتقنين ويعرفون مكان الضغط التجويدي وهكذا حتى انتهاء التدريس.
- (٣) لإلهاء هذه الطريقة يمكن استخدام تسجيلات الحوار الممتع.
- (٤) على المستوى المتقدم، تنفيذ الأنشطة عن طريق المناقشة والتمثيل الدرامي
- (هـ) مزايا وعيوب طريقة التقليد والحفظ
- ومن خلال خصائص هذه الطريقة يمكن ملاحظة عدة جوانب
- مميزاتها وعيوبها، ومن بين المزايا ما يلي^{٣٠}
- (١) الطلاب قادرون على قراءة المفردات بشكل جيد.
- (٢) الطلاب قادرون على حفظ المفردات.
- (٣) الطلاب أكثر نشاطاً لأن النطق يتم جماعياً
- (٤) الطلاب قادرون على التحدث باللغة العربية بما يناسب المادة التي يتعلمونها.
- (٥) يتدرب الطلاب على الذاكرة، أي أن الطلاب قادرون على التمييز بين الأصوات ويحفظون جيداً.
- فإن عيوب طريقة التقليد والحفظ مما يلي؛
- (١) يركز الطلاب أكثر على التحدث دون معرفة كيف تكون الكتابة
- (٢) لا يوجد تطوير والطلاب إتقان ما يسمعه المعلم فقط.
- (٣) يفهم الطلاب المفردات بمعنى واحد فقط.
- (٤) يكون الطلاب نشيطين إذا طلب منهم المعلم

٢. لعبة تحريك الصورة

(أ) مفهوم لعبة تحريك الصورة

"اللعبة" يأتي من كلمة "العب"، وهو الفعل، أي نشاط، العامل.^{٣٢} اللعب هو أداة تعليمية لها فوائد كبيرة لنمو الأطفال.

وبحسب دويجاوياتا، تعتبر الألعاب وسيلة لتنمية مهارات الأطفال المختلفة، الجسدية والروحية^{٣٢} كما يمكن للألعاب أن توفر تجربة ممتعة، فطرية عن توفير المعرفة وشحن ذاكرة الطلاب للدروس التي يتم تدريسها.^{٣٣} إن اللعبة ضروري جدا لنمية الطفل عقليا وفكريا. واللعب أيضاً يسعد على تطوير مهارات اللغة والتفكير^{٣٤}

لذلك يمكن أن نفهم أن الألعاب لا توفر المتعة والصحة العقلية للأطفال، بل يمكن أيضاً استخدام الألعاب كأداة تعليمية وتسمى بالألعاب التعليمية، ويمكن تصنيف اللعبة إلى ألعاب تعليمية إذا كانت اللعبة ذات فائدة وفعالية وكفاءة يمكنها توجيه العملية التعليمية بشكل إيجابي^{٣٥}

والألعاب التعليمية هي الألعاب التي تحتوي على عناصر تعليمية يتوصل إليها من شيء موجود ومتأصل وهو جزء من اللعبة نفسها وبصرف النظر عن ذلك، تُعرّف الألعاب التعليمية بأنها ألعاب صُمِّمت خصيصاً لتحفيز السمع، والبصر، والكتابة، والتحدث أو التواصل، وقوة التفكير، والتوازن المعرفي، والمهارات الحركية، والمودة، وكذلك الثروة الاجتماعية والروحية^{٣٦} أحياناً:

^{٣٢} Eko Endarmoko, *Tesaurus Bahasa Indonesia* (Gramedia Pustaka Utama, 2007).hlm.397

^{٣٣} Dwijawiyata, *Mari Bermain Permainan Kelompok Untuk Anak* (Yogyakarta: Kanisius, 2013).hlm.7

^{٣٤} Anggelika Bate'e and others, 'Penerapan Metode Permainan Untuk Meningkatkan Minat Belajar Siswa Sekolah Dasar', *Conference of Elementary Studies*, 2023, 46–53.

^{٣٥} أمي هنفة، 'أهمية الألعاب اللغوية في تعليم اللغة العربية'، *جورنل العلم التربية التجديد*، ١، ٢٠١٢، ٢٧٩–٣٠٥.

^{٣٦} Wa Muna, 'Kartu Permainan: Media Pembelajaran Bahasa Arab Konstektual', *Al-Ta'dib*, 7, (2014), 84–100.hlm.86

^{٣٧} Fathul Mujib and Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab* (Diva Press, 2011).hlm.29-30



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

أنواع الألعاب التعليمية التي يمكن أن تدعم عملية التعلم هي لعبة الصور.

لعبة تحريك الصورة هي لعبة تلعب بطريقة مطابقة أو موافقة المفردات والصورة والمفردات. وهذه اللعبة تُلعب في شكل مجموعات حيث تحصل مجموعة على ورقة تحتوي على صور ومفردات ومعانيها، وتُطلب من كل مجموعة ليضع الورقة على ورق الكرتوني بالترتيب الصحيح.³⁷ تؤكد هذه اللعبة على العمل الجماعي وسرعة التفكير والفهم البصري للمفردات.

(ب) أهداف من لعبة تحريك الصورة

تهدف هذه اللعبة إلى فهم وإتقان المفردات ومعناها عن طريق أكثر تشويقاً ومتعة وسهولة في التذكر. تتم هذه اللعبة بطريقة تحريك الصور أو أكثر مطابقة المفردات. ولتحقيق هذه اللعبة، يحتاج المعلم إلى توفير العديد من الأدوات اللازمة في اللعبة، مثل؛ الصور التي تم تقطيعها إلى أجزاء، والمفردات التي تم تقطيعها إلى أجزاء، والمفردات المترجمة التي تم تقطيعها إلى أجزاء، وورق الكرتوني لتسهيل عملية التعلم.³⁸

(ج) خطوات استخدام لعبة تحريك الصورة

الخطوات التي يمكن تنفيذها للعب هذه اللعبة هي كما يلي:

- ١) يقوم المعلم بصنع الصور على عدد كبير
- ٢) يقوم المعلم بتوفير المفردات حسب الصورة
- ٣) يقسم المعلم الطلاب إلى ٤/٥ مجموعات
- ٤) دع الطلاب يطابقون الصور والمفردات
- ٥) تُعاقب المجموعة الأبطأ والأكثر ارتكاباً للأخطاء في اللعبة.

³⁷ Nugrawiyati.

³⁸ Mujib and Rahmawati.hlm.88

³⁹ jepri Nugrawiyati, 'Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Di Madrasah Ibtidaiyah', *El-Wasathiyah Jurnal Studi Agama*, 3.2 (2015), 207.



٣. استيعاب المفردات

أ) مفهوم الاستيعاب

استيعاب في اللغة العربية أصلها من الكلمة "إستوعب- يستوعب"
استيعاب " فعل ثلاثي مزيد أصل الكلمة من الثالثة حرف يعني "وعب- يعب"
- وعبا "٤٠

استيعاب هو الفهم الذي لا يقتصر فقط على القدرة على التذكر أو
الحفظ، بل يشمل أيضاً القدرة على التعبير عنه مرة أخرى بكلماته الخاصة أو
بأشكال أخرى. ويهدف ذلك إلى جعل معنى اللغة التي تتم دراستها سهل
الفهم دون تغيير المعنى الموجود فيها^{٤١}
ب) مفهوم المفردات

تعتبرت المفردات من العناصر المهمة في اللغة التي يجب على متعلم اللغة
الأجنبية إتقانها لتحقيق مهارات التواصل في اللغة المستهدفة.^{٤٢} إن المفردات
هي ادوات حمل المعنى كما انها وسيلة للتفكير. لأن المتكلم يستطيع ان يفكر
ثم يعبر ما خطر في باله و فكره بكلمات ما يرد.^{٤٣}
في تعلم اللغة العربية، يمكن للمفردات الكافية أن تدعم الشخص في
التواصل والكتابة. وبالتالي يمكن القول أن التحدث والكتابة من المهارات
اللغوية التي يجب دعمها بالمعرفة وإتقان المفردات الغنية والمنتجة والحديثة.^{٤٤}
قال هورم المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل لغة. إن دور
المفردات في إتقان المهارات اللغوية الأربع ضروري جداً، كما ذكرنا، أن

^{٤٠} لويس معلوف، المنجد في اللغة والأعلام، الطبعة الثالثة ولأربعين) دار المشرق الأشرفية، بيروت، لبنان.

^{٤١} H Muhammad Ali, *Guru Dalam Proses Belajar Mengajar* (Bandung: PT Sinar Baru Algensindo, 2004) hlm.87 <<https://books.google.co.id/books?id=TPfdjwEACAAJ>>.

^{٤٢} Efendy..hlm.126

^{٤٣} حمد كامل ناقة، تعليم اللغة العربية بلغات الاخرى : اسسه- مداخله- طرق التدريس) مكة المكرمة: جامعة ام القرى،



Hak Cipta Dilindungi Undang-undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

القدرة على فهم هذه المهارات اللغوية الأربع تعتمد بشكل كبير على استيعاب المرء للمفردات^{٤٥}

وفي الوقت نفسه، المفردات هي أصغر وحدة تحدد قوة اللغة. لأبحاث أجراها خبراء، من المعروف أن اللغة العربية غنية بالمفردات، والمفاهيم المتعلقة بثقافتهم وحياتهم اليومية^{٤٦} يعتبر ثراء مفردات الشخص عاملاً انعكاساً لذكائه أو مستوى تعليمه. المفردات هي أحد العناصر اللغوية التي من المهم جداً إتقانها، وتستخدم هذه المفردات في اللغة المنطوقة والمكتوبة وهي إحدى أدوات تطوير مهارات اللغة العربية لدى الشخص^{٤٧} من التعريف الآتية يمكن أن نفهم أن استيعاب المفردات هو القدرة على فهم وتذكر واستخدام الكلمات في لغة معينة بشكل فعال. ولا يشمل ذلك حفظ الكلمات فحسب، بل يشمل أيضاً القدرة على إعادة صياغتها وفهم معناها في سياقات مختلفة واستخدامها بشكل منتج في التواصل الشفهي والكتابي. يعد استيعاب المفردات أمراً مهماً للغاية لأنه يدعم المهارات اللغوية مثل التحدث والاستماع والقراءة والكتابة، مما يسمح للشخص بالتواصل بطلاقة ومعنى أكثر.

(ج) أهداف تعليم المفردات

ويمكن بيان أهداف دراسة مفردات ال لغة العربية على النحو التالي:

- (١) زيادة مفردات الطلاب سواء الشفهية أو المكتوبة.
- (٢) تدريب الطلاب على نطق المفردات بشكل جيد وصحيح لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارات التحدث والقراءة الجيدة والصحيحة أيضاً.

⁴⁵ Mustofa and Hamid. hlm.60

⁴⁶ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: PT REMAJA KOSDAKARYA, 2018). Hlm 64

⁴⁷ Mustofa. Hlm.61



(٣) فهم معنى المفردات، سواء دلاليًا (المعنى الفعلي) أو معجميًا (رموز الألفاظ والأحداث) (قائمة بذاتها) وعند استخدامها في سياق جمل معينة (التحولات الدلالي والنحوي).

(٤) القدرة على تقدير المفردات وأدائها في التعبيرات الشفهية والمكتوبة (التأليفية) وفقًا للسياق الصحيح^{٤٨}

يمكن أن يؤدي تعلم اللغة العربية إلى تحسين مهارات التواصل الشفهي والكتابي من حيث الفهم ونقل المعلومات والأفكار والمشاعر. وتعكس هذه الأهداف سلامة الكفاءات المعرفية والذكر.

(د) تقنيات التدريس المفردات

يمكن للطلاب التعرف معنى المفردات باستخدام عدة تقنيات, كما يلي
(١) الاستماع إلى الكلمات

الاستماع إلى الكلمات هي المرحلة الأولى. مرحلة الاستماع مهمة جدًا لأن الأخطاء في الاستماع تؤدي إلى أخطاء أو عدم دقة في النطق والكتابة.

(٢) نطق إلى الكلمات

المرحلة التالية هي إعطاء الطلاب الفرصة لنطق الكلمات التي سمعوها يساعد نطق الكلمات الجديدة الطلاب على تذكرها لوقت الأطول

(٣) الحصول على معنى الكلمات

بعض التقنيات التي يمكن استخدامها للحصول معنى الكلمات بخلاف ترجمة المعاني هي توفير السياق والتعريفات البسيطة باستخدام أشياء أو صور حقيقية وتقنيات أخرى

(٤) قراءة الكلمات



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

يحتاج المعلمون إلى التحقق بشكل متكرر من دقة قراءة الطلاب و تحدث أخطاء في النطق. إذا لم يتم تصحيح هذه الأخطاء، فإنها تسبب القلق وتستمر لفترة طويلة

(٥) كتابة الكلمات

من المفيد جدًا لاكتساب المفردات أن يُطلب من الطلاب كتابة الكلمات التي تعلموها عندما يكون معنى الكلمات لا يزال حاضرًا في الطلاب. يكتب الطلاب في كتبهم الخاصة عن طريق نسخ ما يكتبه المعلم على السبورة.

(٦) جعل الجمل / ترتيب الجمل

المرحلة الأخيرة من أنشطة تدريس المفردات هي استخدام الكلمات الجديدة في جملة مثالية، شفهيًا أو كتابيًا^{٤٩}

(هـ) مؤثرات استيعاب المفردات اللغة العربية

وفي تعلم المفردات يعتبر الطالب قادرًا على استيعاب إذا وصل إلى مؤثرات استيعاب المفردات. وفيما يلي مؤثرات استيعاب المفردات التي طرحها مصطفى فيما يلي:^{٥٠}

١. أن يتمكن الطلاب من نطق وإعادة كتابة المفردات بشكل جيد وصحيح
٢. أن يتمكن الطلاب من فهم معنى المفردات التي تعلموها
٣. أن يتمكن الطلاب من حفظ المفردات الجديدة
٤. أن يتمكن للطلاب من استخدام مفردات جديدة لتكوين الجمل بشكل صحيح سواء في شكل منطوق أو مكتوب

⁴⁹ Efendy.

⁵⁰ Mustofa. Hlm.59

(و) معايير فهم المفردات

في تعلم اللغة العربية، يؤثر مقدار المفردات التي يتم إتقانها بشكل كبير على قدرة الطلاب على فهم النصوص وبناء الجمل والتواصل الفعّال. هذه إشارة عامة مرتبطة بتعليم المفردات لغير العرب فيما يلي:

١. للمستوى المبتدئ من ٧٥٠ إلى ١,٠٠٠ كلمة مفردات
٢. للمستوى المتوسط ١,٠٠٠ إلى ١,٥٠٠ كلمة مفردات
٣. بالنسبة للمستوى المتقدم ١٥٠٠ إلى ٢٥٠٠ كلمة مفردات، بشرط أن يتعلموا تركيب الجمل وأن يكونوا ماهرين في استخدام القاموس.

تُعدّ مواد اللغة العربية في الصف الثامن في معهد دار القرآن مرة واحد في الأسبوع لمدة ٢ x ٤٠ دقيقة. والمنهج المستخدم في المعهد هو المنهج ١٣ يهدف منهج ٢٠١٣ المطبق في إندونيسيا إلى تطوير كفاءة الطلاب بشكل عام، سواء من حيث المواقف والمعرفة والمهارات.

في سياق تعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة، يركز هذا المنهج على تحسين مهارات اللغة العربية لدى الطلاب في جوانب مختلفة، بما في ذلك فهم القواعد (النحو والشرف)، ومهارات التحدث والاستماع والقراءة والكتابة باللغة العربية.^{٥١}

الهدف الرئيسي من تعلم اللغة العربية في المدرسة المتوسطة هو أن يتمكن الطلاب من استيعاب اللغة العربية كأداة اتصال فعالة في سياقات مختلفة، سواء في الحياة اليومية أو في السياقات الدينية والثقافية. من خلال إتقان اللغة العربية، يُتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على فهم وتطبيق تعاليم الدين الإسلامي، والتي يأتي الكثير منها من النصوص العربية، مثل القرآن والحديث وبصرف

⁵¹ Muhammad Eri Hadiana Nurkholis, 'Evaluasi Implementasi Kurikulum 2013 Mata Pelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Tsanawiyah (MTs)', *Al-Fathin: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab*, 2.2 (2019), 233–58 <<https://ojs.metrouniv.ac.id/index.php/al-fathin/article/view/1907>>.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

النظر عن ذلك، من المتوقع أيضاً أن يكون الطلاب قادرين على تطوير مهارات اللغة العربية بشكل إيجابي وسلي، سواء في شكل شفهي أو كتابي.⁵² في منهج ٢٠١٣، تم تصميم تعلم اللغة العربية في المدارس المتوسطة لتطوير أربع مهارات لغوية، وهي: الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. تطوير هذه المهارات اللغوية الأربع، يمكن للطلاب استخدام منهج وطرق التعلم. المنهج الذي يمكن استخدامه هو منهج التواصل الذي يركز بشكل أكبر على استخدام اللغة في سياقات حقيقية، حتى يتمكن الطلاب من ممارسة اللغة التي يتعلمونها على الفور. وتتنوع الطريقة التي يمكن أن يستخدمها المعلمون من الطرق التقليدية إلى الطرق الأكثر تفاعلية مثل تحفيظ التقليد وغيرها.⁵³ وبصرف النظر عن المواد التعليمية، يجب على المعلمين أيضاً إجراء تقييمات لتحديد حدود معرفة الطلاب. يتم إجراء التقييمات في تعلم اللغة العربية على مستوى المتوسط بشكل مستمر من خلال التقييمات التكوينية والختامية. إجراء التقييمات التكوينية لقياس تطور الطلاب أثناء عملية التعلم، بينما يتم إجراء التقييمات الختامية في نهاية فترة التعلم لتحديد مدى تحقيق الطلاب لأهداف التعلم.

ب. المفهوم الإجرائي

لتفادي سوء الفهم في فهم هذه البحث وتجنب الانحراف عن الأهداف المعلنة من الضروري تفعيل المفاهيم المستخدمة. تتكون هذه الباحثة من متغيرين، هما طريقة

⁵² Mohammad Arif Setyabudhi, Syamsuddin, and Hanifuddin, 'Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Tujuan Khusus', *EL-FUSHA: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan*, 1.1 (2020), 90–98.

⁵³ Gilda amara windi Amaris, Tatang, and Hikmah Maulana, 'Metode-Metode Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Pendekatan Komunikatif Untuk Meningkatkan Kecakapan Berbahasa', *MUMTAZA: Journal of Arabic Teaching, Linguistic And Literature*, 2.1 (2023), 13 <<https://doi.org/10.24252/saa.v1i1.8269>>.

التقليد والحفظ باستخدام لعبة تحريك الصورة (المتغير المستقل)
(المتغير غير المستقل)

جدول ٢,١

مؤشرات طريقة التقليد والحفظ بلعبة تحريك الصورة واستيعاب المفردات

المؤشرات	المتغير
<p>١. تفتح المعلمة الدرس بالسلام والدعاء</p> <p>٢. تشرح المعلمة أهداف التعلمية للمادة تدرسها</p> <p>٣. تقرأ المعلمة المفردات التي سيتم تدريسها ولحده فواحدة بطلاقة وفصاحة</p> <p>٤. تطلب المعلمة من طلابها تقليد المفردات التي قرأتها عدة مرات حتى يحفظونها.</p> <p>٥. تستطيع المعلمة الانتقال إلى مفردات أخرى إذا كان الطلاب قد أتقن المفردات التي قرئت سابقاً.</p> <p>٦. يكتب الطلاب المفردات التي يسمعونها ويقرأونها في دفتر الملاحظات</p> <p>٧. تعطي المعلمة الفرصة الطلاب أسئلة عن المفردات الصعبة</p> <p>٨. تُشير المعلمة إلى الطالب بِشَكْلِ عَشَوَائِيٍّ يَذْكُرُ الْمَفْرَدَاتِ الَّتِي تَعَلَّمَهَا كَجُزٍّ مِنْ تَقْيِيمٍ مَدَى إِتْقَانِهِمْ هَا</p> <p>٩. تقسم المعلمة الطلاب إلى خمس مجموعات</p> <p>١٠. تعطي المعلمة صوراً لكل مجموعة، كل مجموعة بمطابقة الصور مع المفردات المناسبة.</p>	<p>طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization)</p> <p>باستخدام لعبة تحريك الصورة (المستقل)</p>

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

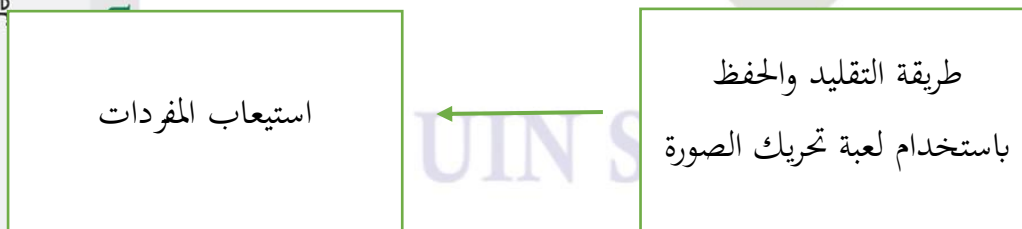
a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

المؤشرات	المتغير
<p>١١. طلبت المعلمة من كل مجموعة أن يقرأ نتائج عمله في مطابقة المفردات مع الصور</p> <p>١٢. تقوم المعلمة بتصحيح نتائج التعلم لمجموعة الطلاب</p> <p>١٣. تقدم المعلمة خلاصة أنشطة التعلم التي تم تنفيذها</p>	
<p>١. أن يتمكن الطلاب من نطق وإعادة كتابة المفردات بشكل جيد وصحيح</p> <p>٢. أن يتمكن الطلاب من فهم معنى المفردات التي تعلموها</p> <p>٣. أن يتمكن الطلاب من حفظ المفردات الجديدة</p> <p>٤. أن يتمكن للطلاب من استخدام مفردات جديدة لتكوين الجمل بشكل صحيح سواء في شكل منطوق أو مكتوب</p> <p>٥. أن يتمكن للطلاب من ترجمة المفردات جيدا</p>	استيعاب المفردات (غير المستقل)

ج. الإطار التفكير والفرضية

الإطار الفكري هذا البحث هو:





1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengutip sumbernya; dan, menyebarkan atau menyalin, memperbanyak, atau menggunakan sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

يمكن تصنيف الفرضيات في هذا البحث إلى فرضيات بديلة (H_a) وفرضيات عدمية (H_o) وبناء على ذلك يتم صياغة فرضية البحث على النحو التالي:

١. H_a : طريقة التقليد والحفظ باستخدام لعبة تحريك الصورة تؤثر على

استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار

٢. H_o : طريقة التقليد والحفظ باستخدام لعبة تحريك الصورة غير مؤثرة على

استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار

د. الدراسات السابقة

جدول ٢,٢

الدراسات السابقة

رقم	الباحث/ة	موضوع البحث	نتائج البحث	التشابهات	الاختلافات
١.	فيا رزا فوتري (٢٠٢٢)	تأثير طريقة التقليد والحفظ باستخدام وسائل الرسم البياني (flip chart) لترقية استيعاب المفردات اللغة العربية لدى طلاب الصف الرابع في المدرسة الابتدائية الإسلامية الحكومية ٢ برينجسيو	وقد تبين في هذا البحث أن الطريقة التقليد والحفظ مؤثر جدًا لترقية استيعاب مفردات اللغة العربية.	التشابه في هذا البحث في المتغير Y هو استيعاب المفردات	الاختلاف في هذا البحث في وسائل الرسم البياني (flip chart)



© Hak

UIN SUSKA RIAU

Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

1. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
 - a. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 1. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 2. Dilarang mengutipkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

رقم	الباحث/ة	موضوع البحث	نتائج البحث	التشابهات
٢.	يوليانا فضيلة وآخرون (٢٠٢٢)	تنمية مهارة الكلام لدى تلاميذ الصف الأول في مادة الحواس الخمس باستخدام لعبة تحريك الصورة في مدرسة القرآن الحكيم الابتدائية الإسلامية	وقد تبين في هذا البحث أن لعبة تحريك الصورة تنمي مهارة الكلام	التشابه في هذا البحث في المتغير Y هو باستخدام لعبة تحريك الصورة
٣.	نور رحمة (٢٠٢٠)	فعالية طريقة التقليد و الحفظ في تحسين مهارات الكلام والقراءة باللغة العربية لدى طلاب الصف الثامن في مدرسة المعارف ٤ تامانساري بوربالينجا	تشير نتائج هذا البحث أن هناك زيادة في مهارات الكلام والقراءة باللغة العربية لدى الطلاب مع استخدام طريقة التقليد والحفظ.	التشابه في هذا البحث في المتغير X ، هو تحسين مهارات الكلام والقراءة



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. تصميم البحث

استخدم هذا البحث منهجا كميا مع المنهج التجريبي بتصميم بحث قبل التجريبي . ولا يزال هذا النوع من البحث ينقسم إلى عدة أنواع، وهي :
الحالة من طلبة واحدة، وبحث المجموعة الواحدة قبل الاختبار وبعده والمقارنة بين المجموعات.⁵⁴ أما ما يستخدم في هذا البحث فهو بحث المجموعة الواحدة قبل الاختبار وبعده ، لهذا البحث متغيران طريقة التقليد والحفظ باستخدام لعبة تحريك الصور كالمغير المستقل (X) واستيعاب المفردات كالمغير التابع (Y). لهذا البحث سوف تنظ إلى مقارنة بين قبل و بعد تطبيق طريقة التقليد والحفظ باستخدام لعبة تحريك الصورة بحث المجموعة الواحدة قبل الاختبار و بعده هو بحث يتم عن طريق إجراء الملاحظة مرتين تتم الملاحظة الأولى قبل التجربة وتسمى الاختبار القبلي، ثم إجراء التجربة أو العلاج، ثم إجراء ملاحظة ثانية بعد التجربة أو تسمى الاختبار البعدي.⁵⁵ وتصميم هذه الدراسة يمكن رؤيته في الجدول التالي:

جدول ٣,١

تصميم البحث

الفصل	الاختبار القبلي	المعالجة	الاختبار البعدي
VIII	O ₁	X	O ₂

المعلومات:

O₁: الاختبار القبلي قبل تقدم المادة الدراسية

X: الصف الذي فيه المعالجة

⁵⁴ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*, Alfabeta (Bandung, 2016).

⁵⁵ M syahrin Effendi, 'Desain Ekperimental Dalam Penelitian Pendidikan', *Jurnal Perspektif Pendidikan*, 6 (2013).



1. Dilarang menjiplak atau menyalin seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumpukan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

O₂: الاختبار البعدي بعد تقديم المادة الدراسية

تهدف هذا البحث إلى معرفة ما إذا كان هناك فرق بعد التجربة لطلاب

الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار.

ب. زمان البحث ومكانه

سيجرى هذا البحث في معهد دار القرآن كمبار ، الواقعة في نواحي

منطقة تامبان، كوتا. بيكانبارو، رiau ٢٨٢٩٤ ووقت تنفيذ هذا البحث هو العام

الدراسي ٢٠٢٤ - ٢٠٢٥ تقريبا.

ج. أفراد البحث وموضوعه

كان أفراد هذا البحث هو معلمة وطلاب الصف الثامن في معهد دار

القرآن كمبار، أما موضوع هذا البحث تأثير طريقة التقليد والحفظ (Mimicry)

(Memorization) باستخدام لعبة تحريك الصورة على استيعاب المفردات للطلاب

الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار

د. مجتمع البحث وعينة

١. مجتمع

مجتمع هو عبارة عن منطقة معممة تتكون من أشياء أو موضوعات لها

صفات وخصائص معينة يحددها الباحثة لدراساتها ثم استخلاص النتائج^{٥٦} كان

مجتمع في هذا البحث جميع طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار

وعدددهم خمسون طالبًا. يظهر عدد المجتمع الذي شملته هذا البحث الجدول

التالي:

UIN SUSKA RIAU



جدول ٣,٢

عدد طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار

العدد	مجتمع البحث	رقم
١	طالبات الصف الثامن (أ)	١
٢	طلاب الصف الثامن (ب)	٢
	مجتمع	

٢. عينة

العينة هي جزء من مجتمع له خصائص أو شروط معينة سيبحثها أو يمكن تعريف العينة بأنها أفراد من مجتمع تم اختيارهم باستخدام إجراءات معينة بحيث يتوقع منهم تمثيل المجتمع.^{٥٧}

استخدمت العينة في هذه البحث طريقة أخذ العينات الهادفة (purposive) وأخذ العينات الهادفة هو طريقة غير عشوائي لأخذ العينات حيث تقوم الباحث باختيار الأفراد بناءً على معايير معينة ذات أهمية بأهداف البحث. لذلك، العينة المستخدمة في هذا البحث كانت من الصف الثامن (أ) بمعايير ٣٣ طالبة.

جدول ٣,٣

عدد العينات المجتمعية

العدد	العينة البحث
٣٣	الصف الثامن (أ)

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

⁵⁷ Nanang Martono, *Analisis Isi Dan Analisis Data Sekunder*, Edisi Revisi I, 2014, II.

هـ. أدوات البحث

أدوات هذا البحث يعني آلة التي تستخدم الباحثة لتسجيل البحث. تعتبر أدوات البحث عنصراً مهماً جداً و يجب إجراؤها في البحث في البحث، كانت الأدوات المستخدمة في هذا البحث هي :

١. الملاحظة

أداة تستخدم لجمع البيانات من خلال الملاحظة المباشرة للأفراد الموضوع الجاري دراسته. الأداة المستخدمة هي ورقة الملاحظ

جدول ٣, ٤

ورقة الملاحظة لتطبيق طريقة التقليد والحفظ (mimicry memorization) باستخدام لعبة تحريك الصورة

الرقم	الملاحظات	النتيجة				
		١	٢	٣	٤	٥
١.	تفتح المعلمة الدرس بالسلام والدعاء					
٢.	تشرح المعلمة أهداف التعلم للمادة تدرسها					
٣.	تقرأ المعلمة المفردات التي سيتم تدريسها واحدة فواحدة بطلاقة وفصاحة					
٤.	تطلب المعلمة من طلابها تقليد المفردات التي قرأتها عدة مرات حتى يحفظونها.					
٥.	تستطيع المعلمة الانتقال إلى مفردات أخرى إذا كان الطلاب قد أتقن المفردات التي قرئت سابقاً.					
٦.	يكتب الطلاب المفردات التي يسمعونها ويقرؤونها في دفتر الملاحظات					

الرقم	الملاحظات	النتيجة			
		١	٢	٣	٤
٧.	تشير المعلمة الى الطالب بشكل عشوائي ليذكر المفردات التي تعلمها كجزء من تقييم مدى اتقانهم لها.				
٨.	تعطي المعلمة الفرصة الطلاب أسئلة عن المفردات الصعبة				
٩.	تقسم المعلمة الطلاب إلى خمس مجموعات				
١٠.	تعطي المعلمة صوراً لكل مجموعة، كل مجموعة بمطابقة الصور مع المفردات المناسبة.				
١١.	طلبت المعلمة من كل مجموعة أن يقرأ نتائج عمله في مطابقة المفردات مع الصور				
١٢.	تقوم المعلمة بتصحيح نتائج التعلم لمجموعة الطلاب				
١٣.	تقدم المعلمة خلاصة أنشطة التعلم التي تم تنفيذها				
	المجموعة				

٢. الاختبار

الاختبار هو الآلة التي تستخدم في تقوم النتيجة (الأسئلة أو التمرينات)

جدول ٣,٥

صفحة مؤشرات التقويم استيعاب المفردات

الرقم	مؤشرات التقويم	جملة السؤال	رقم السؤال
١.	أن يتمكن الطلاب من حفظ المفردات الجديدة	٦	١-٦

1. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hal

©

1.

الرقم	مؤشرات التقويم	جملة السؤال	رقم السؤال
٢.	أن يتمكن الطلاب من نطق المفردات بشكل جيد وصحيح	٦	١٢-٧
٣.	أن يتمكن الطلاب من فهم معنى المفردات التي تعلموها	٥	١٧-١٣
٤.	أن يتمكن الطلاب من إعادة كتابة المفردات بشكل جيد وصحيح	٦	٢٣-١٨
٥.	أن يتمكن للطلاب من استخدام مفردات جديدة لتكوين الجمل بشكل صحيح سواء في شكل منطوق أو مكتوب	٧	٣٠-٢٤

و. طريقة جمع البيانات

١. الملاحظة

الملاحظة هي طريقة لجمع البيانات التي تستخدم ملاحظة موضوع البحث. وتجري الملاحظة لملاحظة الأعراض التي تظهر على موضوع البحث وتسجيلها بشكل منهجي^{٥٨}. تُستخدم الملاحظة في مراقبة أنشطة الطلاب وأنشطة المعلمة أثناء عملية التعلم باستخدام طريقة التقليد و الحفظ مع لعبة تحريك الصور التي تستخدمها المعلمة في كل حصة التعليم. يتم تنفيذ هذه الملاحظة بحيث تكون أنشطة التعلم متوافقة مع خطة البحث وأهدافه

٢. الاختبار

ووفقاً لنني حسنونيد، فإن الاختبار هو أداة لقياس سلوك أو أداء شخص ما لأغراض مختلفة وفقاً للسياق مثل التقييم، والتشخيص، والاختيار، والتنسيب،

^{٥٨} Neni Hasnunidah, *Metodologi Penelitian Pendidikan* (Yogyakarta: Media Akademi,

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
- Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

والترقية⁵⁹. في هذا البحث، استخدمت الباحثة اختبارات لمعرفة قيمة استيعاب المفردات لدى الطلاب قبل و بعد معالجتهن باستخدام طريقة التقليد والحفظ
تحريك الصورة
٣. التوثيق

التوثيق يستخدم لجمع البيانات من خلال وثائق مكتوبة و صورة. استعملت الباحثة هذا الطريق للوصول إلى البيانات والمعلومات عن أحوال المدرسة وتاريخها وجملة المعلمين والتلاميذ في هذه المدرسة.

ز. طريقة تحليل البيانات

١. تحليل البيانات المستخدمة في الملاحظة باستخدام رموز الآتية:

$$p = \frac{F}{N} \times 100\%$$

التوضيحات:

P : نسبة مئوية

F : تكرير

N : مجموعة

ومعايير نتيجة تحليل عند سهرسمي أريكونتو كمايلي:

الرقم	النتيجة	التقدير
١.	١٠٠-٨٠	جيد جدا
٢.	٧٩-٧٠	جيد
٣.	٦٩-٦٠	متوسط
٤.	٥٩-٥٠	مقبول
٥.	٤٩-٠	ضعيف

⁵⁹Hasnunidah.

٢. اختبار صحة البيانات

الصحة البيانات هو مقياس يُبين مدى قدرة الأداة على القياس بدقة. وهو موضوعي وفقاً للواقع الفعلي. وتُعدّ الأداة صادقة إذا أمكن استخدامها كوسيلة قياس موضوعية وموثوق بها في تقويم أداء المفحوصين^{٦٠}.

٣. اختبار الموثوقية

بعد التأكد من صحة البيانات، تتمثل الخطوة التالية في اختبار موثوقية الأداة بهدف تقييم استقرارها، وذلك من خلال استخدام صيغة ألفا (Cronbach's Alpha). ولتيسير عملية تحليل البيانات وإجراء الحسابات الرياضية، تعتمد الباحثة على برنامج إحصائي مساعد، وهو برنامج SPSS.

٤. اختبار الحالة الطبيعية

اختبار الحالة الطبيعية الذي تستخدمه الباحثة هو اختبار الحالة الطبيعية باستخدام برنامج SPSS. أما بالنسبة لأساس اتخاذ القرارات بشأن الاختبار الطبيعية :

أ) إذا كانت القيمة $\text{sig} < 0,05$ ، فإن قيمة البيانات طبيعية

ب) إذا كانت القيمة $\text{sig} < 0,05$ ، فإن قيمة البيانات غير طبيعية

٥. اختبار تجانس البيانات

أما أساس لاتخاذ التقرير هذا الاختبار كالتالي:

أ) إذا كانت نتيجة $t_{\text{hitung}} < t_{\text{tabel}}$ فتكون H_0 مقبولة و H_a مردودة.

ب) إذا كانت نتيجة $t_{\text{hitung}} > t_{\text{tabel}}$ فتكون H_0 مردودة و H_a مقبولة.

ج) إذا كانت القيمة $\text{sig} < 0,05$ (2-tailed) فتكون H_0 مردودة و H_a

مقبولة.

⁶⁰ Suharsimi Arikunto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2009).



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

(د) إذا كانت القيمة (2-tailed).sig. $> 0,05$ فتكون H_0 مقبولة و H_a مردودة.

٦. اختبار الفرضية

أما أساس لاتخاذ التقرير هذا الاختبار كالتالي:

- أ) إذا كانت نتيجة $t_{hitung} < t_{tabel}$ فتكون H_0 مقبولة و H_a مردودة
- ب) إذا كانت نتيجة $t_{hitung} > t_{tabel}$ فتكون H_0 مردودة و H_a مقبولة
- ج) إذا كانت القيمة (2-tailed).sig. $< 0,05$ فتكون H_0 مردودة و H_a مقبولة.
- د) إذا كانت القيمة (2-tailed).sig. $> 0,05$ فتكون H_0 مقبولة و H_a مردودة.

$$t_o = \frac{Mx - My}{\sqrt{\left(\frac{SDx}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SDy}{\sqrt{N-1}}\right)^2}}$$

t_o = الاختبار

Mx = المعدل من المتغير X

My = المعدل من المتغير Y

SDx = الانحراف المعياري من المتغير X

SDy = الانحراف المعياري من المتغير Y

N = عدد العينة

1 = الرقم الثابت



الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

بناءً على نتائج تحليل جميع البيانات المتعلقة بالبحث التي أجرتها الباحثة، تبين أن تطبيق طريقة التقليد والحفظ (mimicry memorization) باستخدام لعبة تحريك الصور يؤثر على استيعاب المفردات لدى الطلاب. و ثبت هذا من خلال متوسط الاختبار القبلي بلغ ٥٨,٩٦. و بعد التجربة بلغ ٧٢,٠٦ و متوسط الاختبار القبلي بلغ ٥٨,٩٦. و هذا تبين أن لتعلم اللغة العربية خصوصاً على استيعاب المفردات بطريقة التقليد والحفظ باستخدام لعبة تحريك الصورة تأثيراً كبيراً من التعلم بدون استخدامها.

ب. توصيات البحث

تقدمت الباحثة توصيات كما يلي:

١. للمدرسة

ينبغي للمدرسة ان توفر تسهيلات مناسبة لتعليم اللغات, و خاصة اللغة العربية لدعم تحقيق كفاءة الطلاب

٢. للمعلم

من هذا البحث نعرف أن طريقة التقليد والحفظ باستخدام لعبة تحريك الصور على ترقية استيعاب المفردات لدى الطلاب. فأرجو من المعلم أن يستخدم هذه لعبة كواحدة من الالعب تعليمية لترقية استيعاب المفردات.

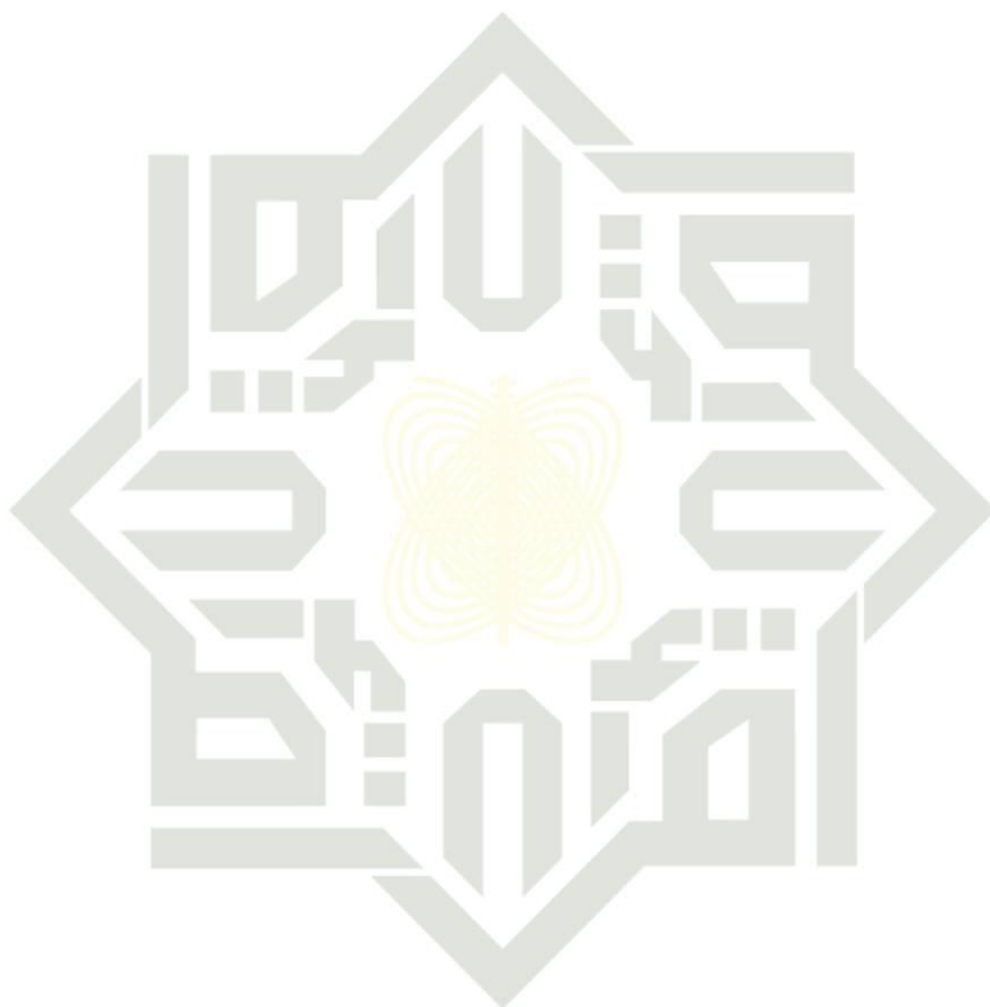
٣. للطلاب

يجب على الطلاب التعلم بجيد ونشاط, خاصة في حفظ المفردات اللغة العربية لدعم أربع مهارات في اللغة العربية

1. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang.
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٤. الباحث القادم

أرجو الباحثة القادمة أن تطوير هذا البحث عن طريق اضافة متغيرات أخرى
أن تؤثر على استيعاب المفردات في تعلم اللغة العربية



UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang menjiplak sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



قائمة المراجع

المراجع باللغة العربية

- الخطيب, محمود بن إبراهيم, تقويم طرق تعليم القرآن الكريم في مراحل التعليم العام والتعليم الجامعي, مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف
معلوف, لويس, المنجد في اللغة والأعلام, الطبعة الثالثة ولأربعين (دار المشرق) لأشربة بيروت, لبنان)
ناقة, محمد كامل, تعليم اللغة العربية بلغات الأخرى: أسسه - مداخله - طرق التدريس (مكة المكرمة: جامعة أم القرى, ١٩٨٥)
هنفة, أمي, 'أهمية الألعاب اللغوية في تعليم اللغة العربية', *جورنل العلم التربية* ١ (٢٠١٢),

المراجع باللغة الأجنبية

- Ahmad, Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (bandung: Humaniora, 2007)
Aini, Syarifah, and Mu'allim Wijaya, 'Metode Mimicry-Memorization (Mim-Mem Method) Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Peserta Didik Di Madrasah', *Palapa*, 6.1 (2018), 90-110
<<https://doi.org/10.36088/palapa.v6i1.61>>
Ali, H Muhammad, *Guru Dalam Proses Belajar Mengajar* (Bandung: PT Sinar Baru Algensindo, 2004)
<<https://books.google.co.id/books?id=TPfdjwEACAAJ>>
Amaris, Gilda amara windi, Tatang, and Hikmah Maulana, 'Metode-Metode Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Pendekatan Komunikatif Untuk Meningkatkan Kecakapan Berbahasa', *MUMTAZA: Journal of Arabic Teaching, Linguistic And Literature*, 2.1 (2023), 13
<<https://doi.org/10.24252/saa.v1i1.8269>>
Anshor, Ahmad Muhtadi, 'Pengajaran Bahasa Arab Media Dan Metode-Metodenya', *Yogyakarta: Teras*, 21 (2009)
Arikunto, Suharsimi, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2009)
Azhar, Lalu Muhammad, *Proses Belajar Mengajar Pola CBSA* (Surabaya: Usaha Nasional, 1993)
Bate'e, Anggelika, jeni de rana Laoli, Serasti Dohona, and indah wijaya Lase, 'Penerapan Metode Permainan Untuk Meningkatkan Minat Belajar Siswa Sekolah Dasar', *Conference of Elementary Studies*, 2023, 46-53
Dwijawata, Mari Bermain Permainan Kelompok Untuk Anak (Yogyakarta: Kanisius, 2013)

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

arab/article/view/39394%0Ahttp://infestasi.trunojoyo.ac.id/simantec/article/view/3809%0Ahttp://lpm.iain-jember.ac.id/download/file/DISKUSI_PERIODI>

Sajaya, Wina, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, 1st edn (Jakarta: Kencana, 2012)

Riani, Riana Rianti, 'Peran Guru Dalam Pembelajaran Kreatif Bahasa Arab Ditinjau Dari Perspektif Al-Qur'an', *Arabia*, 12.2 (2020) <<https://doi.org/10.21043/arabia.v12i2.7445>>

Syabudhi, Mohammad Arif, Syamsuddin, and Hanifuddin, 'Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Tujuan Khusus', *EL-FUSHA: Jurnal Bahasa Arab Dan Pendidikan*, 1.1 (2020), 90–98

Holeh, Nur, *Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab* (Jogjakarta: DIVA Press, 2024)

Ugiyomo, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*, Alfabeta (Bandung, 2016)

Farigan, Henry Guntur, *Menyimak; Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa* (Angkasa, 2008)

Ulfa, Zaimatul, 'Implementasi Metode Mimicry Memorization Dalam Menghafal Kosakata Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas IV MI Alkhoiriyah', *Jurnal IAIN Walisongo Semarang*, 2014

Ulin Nuha, Nuha, Ulin. 'Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab.' (2012). (Yogyakarta: Diva Press, 2012)

Zulhannan, *Tehnik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif* (Jakarta: Rajawali Pres, 2015)

Zulkifli, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Pekanbaru: Zanaf Publishing, 2011)

الملحق

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.





الملحق ١ تخطيط التعليم

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

Sekolah
Mata Pelajaran
Kelas/Semester
Materi Pokok
Alokasi Waktu

: Pondok Pesantren Darul Qur'an
: Bahasa Arab
: VIII
: المهنة
: 6 x 40 Menit (6 JP/6x Pertemuan)

A. Kompetensi Inti

KI-1	Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya.
KI-2	Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan pro-aktif sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.
KI-3	Memahami, menerapkan, menganalisis dan mengevaluasi pengetahuan faktual, konseptual, prosedural, dan metakognitif berdasarkan rasa ingintahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.
KI-4	Mengolah, menalar, menyaji, dan mencipta dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri serta bertindak secara efektif dan kreatif, dan mampu menggunakan metoda sesuai kaidah keilmuan.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator Pencapaian Kompetensi

Kompetensi Dasar	IPK
3.9 Memahami fungsi social, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema : المهنة	3.9.1 Menghubungkan kosa kata dan gambar yang berkaitan dengan tema المهنة 3.9.2 Melafazkan kosa kata baru yang berkaitan dengan tema المهنة

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

<p>yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait profesi dengan memperhatikan susunan gramatikal</p> <p>المصدر الصريح</p>	<p>3.9.3 Menerjemahkan kosa kata dalam sebuah kalimat yang berkaitan dengan المهنة</p>
<p>4.9 Mendemostrasikan tidak tutur memberi dan meminta informasi terkait profesi dengan memperhatikan susunan gramatikal</p> <p>المصدر الصريح</p> <p>Baik secara lisan maupun tulisan</p>	<p>4.9.1 Melengkapi kalimat rumpang yang berkaitan dengan tema المهنة</p> <p>4.9.2 Merubah kalimat masdar muawwal ke masdar sharih</p>

C. Tujuan Pembelajaran

1. Peserta didik mampu menghafal mufrodat dengan baik dan benar.
2. Peserta didik mampu melafalkan kosa kata baru yang berkaitan dengan tema المهنة
3. Peserta didik mampu menuliskan kosa kata baru yang berkaitan dengan tema المهنة
4. Siswa mampu menerjemahkan kosa kata dengan baik dan benar.
5. Peserta didik mampu menggunakan kosa kata dalam kalimat dengan baik dan benar.

D. Materi Pembelajaran

Pertemuan Pertama dan kedua

المفردات : مهنة

مُفْرَدَاتٌ	مَعْنَى	مُفْرَدَاتٌ	مَعْنَى
مِهْنٌ ج مِهْنَةٌ	Pekerjaan/Profesi	صَحْفِيٌّ	Wartawan
مُدْرَسُونَ ج مُدْرَسٌ	Guru	جَزَائِدٌ	Koran
أَطِبَاءٌ ج طَبِيبٌ	Dokter	نَافِعَةٌ	Manfaat

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

ج مُهَنْدِس مُهَنْدِسُون	Arsitek	مَشْعُول	Sibuk
كُتَّاب ج كَاتِب	Juru Tulis	يَزْرَعُ	Menanam
تُجَّار ج تاجر	Pedagang	مِزْرَاع	Ladang / Sawah
فَلَّاحُونَ ج فَلَّاح	Petani	مُسْتَشْفَى	Rumah sakit
شُرْطِيُونَ ج شُرْطِي	Polisi	يَبِيعُ - بَاعَ	Menjual
الْبَيْت رَبَّة	Ibu Rumah tangga	شِفَاء	Obat
حَيَّاط	Penjahit	حَلَّاق	Tukang Cukur

- Pertemuan ketiga dan keempat

الإستماع

إستمع جيدا وأعد!

الطَّبَّاحُ فِي الْمَطْبَخِ لِصَنَاعَةِ الْأَطْعِمَةِ	الطَّبِيبُ فِي الْمُسْتَشْفَى لِمُعَالِجَةِ الْمَرْضَى
الْمُهَنْدِسُ فِي الْمَدْرَسَةِ لِبِنَاءِ الْقَاعَةِ الْجَدِيدَةِ	الْحَيَّاطُ يَخْوُكُ الْقِيَابَ الْجَدِيدَةَ
شُرْطِي الْمُرُورِ فِي الشَّارِعِ لِتَنْظِيمِ السَّيَّارَاتِ	الْمَدْرَسُ يَشْرَحُ الدَّرْسَ فِي الْفَصْلِ
الْفَلَّاحُ يَزْرَعُ الرُّزَّ وَالذَّرَّةَ فِي الْمَزْرَعَةِ	الْحَيَّاطُ يَخْوُكُ الْقِيَابَ الْجَدِيدَةَ

Pertemuan kelima dan keenam

المصدر الصريح

Mashdar sharih adalah mashdar yang sudah jelas bentuk lafalnya.

Contohnya adalah lafal ذَهَابٌ yang dibentuk dari kata ذَهَبَ.

Sebagian besar mashdar hanya dapat diketahui secara simā'i (mendengar langsung dari penutur) atau melalui buku-buku dan kamus bahasa Arab. Sebagian lagi ada yang dibentuk dengan menggunakan rumusan tertentu (الوزن).



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

Di antara wazan atau rumusan mashdar dari fi'1 tsulātsī adalah sebagai berikut:

1. Wazan **فِعَالَةٌ** digunakan untuk membentuk mashdar yang menunjukkan pengertian profesi atau keahlian tertentu. Contohnya adalah **زِرَاعَةٌ** (pertanian) yang berasal dari kata **زَرَعَ** (menanam) dan **كِتَابَةٌ** (penulisan) yang berasal dari kata **كَتَبَ** (menulis).

2. Wazan **فُعَالَانٌ** digunakan untuk membentuk mashdar yang menunjukkan pengertian gerakan atau guncangan. Contohnya adalah **فَيْضَانٌ** (aliran) yang berasal dari kata **فَاضَ** (mengalir) dan **رُجْفَانٌ** (guncangan) yang berasal dari kata **رَجَفَ** (berguncang).

3. Wazan **فُعْلَانٌ** digunakan untuk membentuk mashdar yang menunjukkan pengertian gerakan atau guncangan. Contohnya adalah **فَيْضَانٌ** (aliran) yang berasal dari kata **فَاضَ** (mengalir) dan **رُجْفَانٌ** (guncangan) yang berasal dari kata **رَجَفَ** (berguncang).

4. Wazan **فُعُولٌ** digunakan untuk membentuk mashdar yang berasal dari fi'1 tsulātsī intransitif (الفعل الثلاثي اللازم). Contohnya adalah **جُلُوسٌ** (hal duduk) yang berasal dari kata **جَلَسَ** (duduk) dan **كُحُوضٌ** (kebangkitan) yang berasal dari kata **كُحِضَ** (bangkit).

Wazan **فُعُولٌ** juga digunakan untuk membentuk mashdar yang berasal dari fi'1 tsulātsī intransitif (الفعل الثلاثي اللازم) dengan wazan **فَعِلٌ**. Contohnya adalah **تَعَبٌ** (kelelahan) yang berasal dari kata **تَعِبَ** (lelah) dan **مَرَضٌ** (hal sakit) yang berasal dari kata **مَرَضَ** (sakit).

E. Metode/Model Pembelajaran

Metode : Mimicry Memorization

F. Media Pembelajaran

1. Permainan pindah gambar
2. Papan tulis

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

3.

At tulis

Sumber Pembelajaran

- Sumber Pembelajaran – Buku Bahasa Arab 2 untuk kelas VIII Madrasah Tsanawiyah KMA No.183 Tahun 2019
– Kamus Bahasa Arab

Langkah-langkah Pembelajaran

Kegiatan	Deskripsi Kegiatan	Alokasi Wktu
Kegiatan Pendahuluan	<ol style="list-style-type: none"> 1. Kelas dimulai dengan salam, menyiapkan kelas, membaca do'a dipimpin oleh ketua kelas, menanyakan kabar, dan mengecek kehadiran peserta didik. 2. Memberikan motivasi agar peserta didik mencintai pembelajaran Bahasa arab. 3. Guru menjelaskan tujuan dan manfaat mempelajari materi serta kompetensi yang dicapai. 4. Mengulang kembali materi pembelajaran sebelumnya secara singkat dan sederhana. 	5 menit
Kegiatan Inti	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mengamati <ol style="list-style-type: none"> a. Guru membacakan mufrodat yang akan diajarkan satu persatu dengan lancar dan fasih b. Guru meminta siswinya untuk meniru mufrodat yang dibacakannya berulang kali sehingga mereka hafal c. Guru dapat beralih ke mufrodat lain jika siswi telah menguasai mufrodat yang sudah dibacakan sebelumnya d. siswa menulis kosa kata yang sudah didengar dan dibacanya dibuku catatan 2. Menanya <ol style="list-style-type: none"> a. Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk bertanya tentang kosa kata sulit 	30 menit

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

	b. Guru menunjuk siswa secara acak untuk menyebutkan mufrodat yang sudah dipelajari 3. Mencoba <ol style="list-style-type: none"> a. Guru membagi siswa ke dalam 5 kelompok b. Guru memberikan gambar" kepada setiap kelompok, setiap kelompok mencocokkan gambar" dengan mufrodat yg sesuai c. Guru memita kepada setiap kelompok untuk membacakan hasil kerja mereka dalam mencocokkan kosa kata dengan gambar 	
Kegiatan penutup	<ol style="list-style-type: none"> 1. Guru memberikan klasifikasi terhadap hasil kerja siswa agar tidak terjadi kesalahan 2. Guru memberi apresiasi kepada setiap kelompok 3. Guru merangkum kegiatan pembelajaran yang telah dilakukan 4. Guru mengakhiri pembelajaran dengan memberikan pesan dan motivasi untuk tetap semangat belajar dan diakhiri dengan do'a. 	5 menit

Penilaian

Penilaian Pengetahuan : Tes Lisan dan Tes Tulisan
 Penilaian Sikap : Observasi

Pekanbaru, 20 Februari 2025

Mengetahui,
 Guru Mata Pelajaran Bahasa Arab
 Peneliti

Mahasiswa

Azhar Alfajri, S.Ag MH

Sulistiah Azizah



الملحق ٢ شعيرة الاختبار القبلي و الاختبار البعدي

KISI-KISI SOAL PRE-TEST DAN POS-TEST











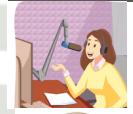







Jumlah Soal :30 Soal
Mata Pelajaran :Bahasa Arab
Kurikulum :Kurikulum 13

MTs Pondok pesantren Darul Qur'an kampar
VIII/Genap
2025

NO	KOMPETENSI DASAR	MATERI	INDIKATOR SOAL	LEVEL KOGNITIF	NOMOR SOAL	BENTUK SOAL
1.	Memahami fungsi social, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata dan makna dari teks naratif sederhana yang berkaitan dengan tema : المهنة	المهنة	Disajikan gambar beserta mufrodat yang berkaitan dengan المهنة kemudian siswa diminta untuk menghubungkan gambar dengan mufrodat dengan benar Siswa dapat menyebutkan kata tentang المهنة dalam Bahasa arab sesuai gambar.	C1(Menghafal)	1-6	Menghubungkan gambar
	yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi terkait profesi dengan memperhatikan susunan gramatikal المصدر الصريح	المهنة	Siswa dapat menterjemahkan kosa kata dalam kalimat sederhana dengan benar	C2 memahami	7-12	Lisan
	Mendemostrasikan tidak tutur memberi dan meminta informasi terkait profesi dengan memperharikan susunan gramatikal المصدر الصريح	المهنة	Disajikan kalimat sederhana yang rumpang, siswa dapat melengkapinya Siswa mampu membuat kalimat berupa المصدر الصريح dengan benar	C3 (Menerapkan) C4 (Menganalisis)	13-17 18-23 24-30	Pilihan ganda Isian pilihan kata Isian pilihan kata

1. Dilarang mengundi
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa

JAWABAN SOAL PRE-TEST DAN POS-TEST

JENIS SOAL	SOAL	KUNCI JAWABAN
1. Dilarang menyalin atau menjiplak sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan sumber. 2. Dilarang menyalin atau menjiplak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.	<p>أ. صَلِّ بَيْنَ الصُّورَةِ وَالْمُفْرَدَاتِهَا الْمُنَاسِبَةَ !</p> <div><div>خَيَّاطٌ</div><div>سَائِقٌ</div><div>طَيَّارٌ</div><div>مُذِيعٌ</div><div>مُسْتَشْفَى</div><div>حَلَّاقٌ</div></div> <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>	<p>أ.</p> <div><div>خَيَّاطٌ</div><div>سَائِقٌ</div><div>طَيَّارٌ</div><div>مُذِيعٌ</div><div>مُسْتَشْفَى</div><div>حَلَّاقٌ</div></div> <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>
1. Dilarang menyalin atau menjiplak sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan sumber. 2. Dilarang menyalin atau menjiplak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.	<p>ب. اجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ سَفَهِيًّا عَنْ مِهْنَةٍ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ !</p> <div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> <div><div>..... ١</div><div>..... ٢</div><div>..... ٣</div><div>..... ٤</div><div>..... ٥</div><div>..... ٦</div></div>	<div><div>١. شِفَاءٌ</div><div>٢. مُعْنَى</div><div>٣. رَجُلُ الْبَرِيدِ</div><div>٤. رَئِيسُ الْجُمْهُورِيَّةِ</div><div>٥. الصَّحَفِيُّ</div><div>٦. شُرْطِيٌّ</div></div>



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ج. تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ تَحْتَهَا الْخَطَّ فِي الْجُمْلَةِ
الآتِيَةِ!

١. الْمُهَنْدِسُ فِي الْمَدْرَسَةِ لِبِنَاءِ الْقَاعَةِ الْجَدِيدَةِ

Arti kata yang bergaris bawah.....

- أ) Guru di sekolah
- ب) Ayah di rumah
- ج) Murid di sekolah
- د) Arsitek di sekolah

٢. الْفَلَّاحُ يَزْرَعُ الرِّزَّ وَالذُّرَّةَ فِي الْمَرْعَةِ

Arti kata yang bergaris bawah...

- أ. Petani menanam jagung
- ب. Dokter mengobati pasien
- ج. Petani menanam padi
- د. Petani pergi ke sawah

٣. شُرْطِي الْمُرُورِ فِي الشَّارِعِ لِتَنْظِيمِ السَّيَّارَاتِ

Arti kata yang bergaris bawah...

- أ. Pedagang mencuri di toko
- ب. Polisi lalulintas di jalan
- ج. Polisi menangkap pencuri
- د. Pedagang di jalan

٤. "Koki di dapur untuk memasak makanan"

Terjemahan Bahasa arab yang tepat adalah

- أ. الطَّبَّاحُ فِي الْمَطْبَخِ لِصِنَاعَةِ الْأَطْعِمَةِ
- ب. يَصْنَعُ الطَّبَّاحُ الْمَائِدَةَ فِي الْمَدْرَسَةِ
- ج. الْمُهَنْدِسُ فِي الْمَدْرَسَةِ لِبِنَاءِ الْقَاعَةِ الْجَدِيدَةِ
- د. الطَّبِيبُ فِي الْمُسْتَشْفَى لِمُعَالَجَةِ الْمَرْضَى

٥. "Dokter di rumah sakit untuk merawat pasien"

Terjemahan Bahasa arab yang tepat adalah...

- أ. الطَّبِيبُ فِي الْمُسْتَشْفَى لِمُعَالَجَةِ الْمَرْضَى

١. د. Arsitek di sekolah

٢. ج. Petani menanam padi

٣. ب. Polisi lalulintas di jalan

٤. أ. الطَّبَّاحُ فِي الْمَطْبَخِ لِصِنَاعَةِ الْأَطْعِمَةِ

٥. أ. الطَّبِيبُ فِي الْمُسْتَشْفَى لِمُعَالَجَةِ الْمَرْضَى

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak mengaitkan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ب. الطَّبِيبُ فِي الْمُسْتَشْفَى لِبِنَاءِ الْعُرْفَةِ
ج. الْمُمْرِضَةُ تُعَالِجُ الْوَلَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى
د. الْفَلَّاحُ يَزْرَعُ الرُّزَّ وَالذُّرَّةَ فِي الْمَزْرَعَةِ

د. إِمْلَأِ الْفَرَاقَاتِ الْكَلِمَةَ الْآتِيَةَ بِالْمُفْرَدَاتِ الْمُنَاسِبَةِ !

تَاجِرٌ	مُمْرِضَةٌ	حَيَّاطٌ	رَسَامٌ	صَرَافٌ
---------	------------	----------	---------	---------

١. يَصْنَعُ الْمَلَأْسَ مِنَ الْحَيْطِ
٢. يَرْسُمُ مِنْظَرًا طَبِيعِيًّا جَمِيلًا
٣. تَشْجِيلُ نَتَائِجِ مَبِيعَاتِ الْمَتَجَرِ يُقَامُ لَدَى
٤. فِي السُّوقِ لِبَيْعِ الْبَضَائِعِ
٥. فِي الْمَطْبَخِ لِصِنَاعَةِ الْأَطْعَمَةِ
٦. فِي الْمُسْتَشْفَى لِحِدْمَةِ الْمَرْضَى

١. حَيَّاطٌ
٢. رَسَامٌ
٣. صَرَافٌ
٤. تَاجِرٌ
٥. الطَّبَّاحُ
٦. مُمْرِضَةٌ

ه. حَوِّلِ الْمَصَادِرَ الْمُؤَوَّلَةَ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ إِلَى مَصَادِرٍ صَرِيحَةٍ كَمَا فِي الْمِثَالِ !

١. يَسْرُنِي أَنْ تَحْضُرَ إِلَى بَيْتِي
٢. يَذْهَبُ الْفَلَّاحُ إِلَى الْمَزْرَعَةِ لِيَزْرَعَ الرُّزَّ
٣. يُرِيدُ الطَّبِيبُ أَنْ يَنْصَحَ الْمَرِيضَ
٤. يُرِيدُ الْمُهَنْدِسُ أَنْ يَرْسُمَ الْحَرِيطَةَ
٥. تُحِبُّ رَبَّةُ الْبَيْتِ أَنْ تَطْبَخَ الطَّعَامَ
٦. يَذْهَبُ الصَّخْفِيُّ أَنْ يَبْحَثَ عَنِ الْأَخْبَارِ
٧. يُحِبُّ أَخِي أَنْ يَقْرَأَ الْمَجَلَّةَ.

١. حُضُورَكَ
٢. زِرَاعَةَ
٣. نَصَحَ
٤. رَسَمَ
٥. طَبَخَ
٦. بَحَثَ
٧. قِرَاءَةَ



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ٣ أسئلة الإختبار القبلي والإختبار البعدي

الإختبار القبلي والإختبار البعدي

ماتا Pelajaran : Bahasa Arab
 Sekolah : PonPes Darul Qur'an

Nama siswa :
 Kelas :

أ. صَلِّ بَيْنَ الصُّورَةِ وَالْمُفْرَدَاتِ الْمُنَاسِبَةِ !

خَيَّاطٌ



سَاقٍ



طَيَّارٌ



مُذَيِّعٌ



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

مُستشفى



ب. أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ سَفَهِيًّا عَنْ مِهْنَةٍ فِي هَذِهِ الصُّورَةِ !





Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

هـ. تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ تَحْتَهَا الْخَطَّ فِي الْجُمْلَةِ الْآتِيَةِ !

١. الْمُهَنْدِسُ فِي الْمَدْرَسَةِ لِبْنَاءِ الْقَاعَةِ ٢. الْفَلَّاحُ يَزْرَعُ الرُّزَّ وَالذُّرَّةَ فِي الْمَرْعَةِ

Arti kata yang bergaris bawah...

- Petani menanam jagung
- Dokter mengobati pasien
- Petani menanam padi
- Petani pergi ke sawah

Arti kata yang bergaris bawah.....

- Guru di sekolah
- Ayah di rumah
- Murid di sekolah
- Arsitek di sekolah

٤. “Koki di dapur untuk memasak makanan”

Terjemahan Bahasa arab yang tepat adalah

- الطَّبَّاحُ فِي الْمَطْبَخِ لِصِنَاعَةِ الْأَطْعِمَةِ
- يَصْنَعُ الطَّبَّاحُ الْمَائِدَةَ فِي الْمَدْرَسَةِ
- الْمُهَنْدِسُ فِي الْمَدْرَسَةِ لِبْنَاءِ الْقَاعَةِ الْجَدِيدَةِ
- الطَّبِيبُ فِي الْمُسْتَشْفَى لِمُعَالَجَةِ الْمَرْضَى

٣. شُرْطِيُّ الْمُرُورِ فِي الشَّارِعِ لِنَنْظِيمِ السَّيَّارَاتِ

Arti kata yang bergaris bawah...

- Pedagang mencuri di toko
- Polisi lalulintas di jalan
- Polisi menangkap pencuri
- Pedagang di jalan

٥. “Dokter di rumah sakit untuk merawat pasien”

Terjemahan Bahasa arab yang tepat adalah...

- الطَّبِيبُ فِي الْمُسْتَشْفَى لِمُعَالَجَةِ الْمَرْضَى
- الطَّبِيبُ فِي الْمُسْتَشْفَى لِبْنَاءِ الْعُرْفَةِ
- الْمُمْرِضَةُ تُعَالِجُ الْوَلَدَ فِي الْمُسْتَشْفَى
- الْفَلَّاحُ يَزْرَعُ الرُّزَّ وَالذُّرَّةَ فِي الْمَرْعَةِ

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ج. اِمْلَأِ الْفَرَاقَاتِ الْكَلِمَةَ الْآتِيَةَ بِالْمُفْرَدَاتِ الْمُنَاسِبَةِ !

تَاجِرٌ	مُمْرِضَةٌ	حَيَّاطٌ	رَسَّامٌ	صَرَافٌ
---------	------------	----------	----------	---------

١. يَصْنَعُ الْمَلَايِسَ مِنَ الْحَيْطِ
٢. يَرْسُمُ مِنْظَرًا طَبِيعِيًّا جَمِيلًا
٣. تَشْجِيلُ نَتَائِجِ مَبِيعَاتِ الْمَتَجَرِّ يُقَامُ لَدَى
٤. فِي السُّوقِ لِيَبِيعَ الْبَضَائِعَ
٥. فِي الْمُسْتَشْفَى لِحِدْمَةِ الْمَرْضَى

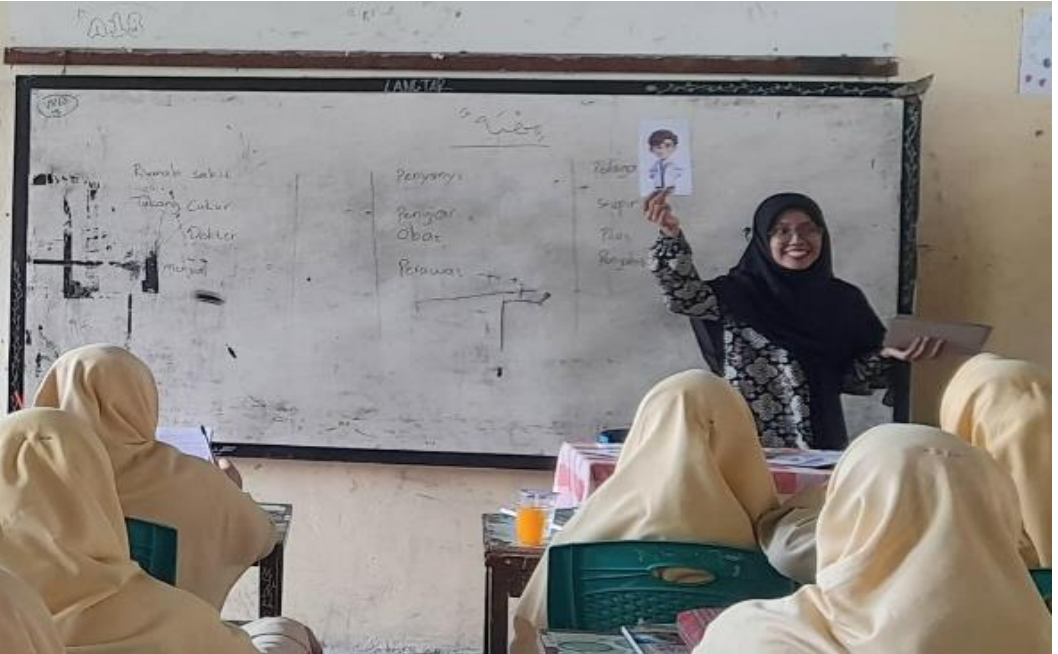
د. حَوِّلِ الْمَصَادِرِ الْمُؤَوَّلَةَ فِي الْجُمْلِ التَّالِيَةِ إِلَى مَصَادِرٍ صَرِيحَةٍ كَمَا فِي الْمِثَالِ !

المثال : يُرِيدُ الْبَائِعُ أَنْ يَبِيعَ الْمَلَايِسَ

يُرِيدُ الْبَائِعُ بَيْعَ الْمَلَايِسَ

١. يَذْهَبُ الْفَلَّاحُ إِلَى الْمَرْعَةِ لِيَزْرَعَ الرُّزَّ
٢. يُرِيدُ الطَّبِيبُ أَنْ يَنْصَحَ الْمَرِيضَ
٣. يُرِيدُ الْمُهَنْدِسُ أَنْ يَرْسُمَ الْخَرِيطَةَ
٤. تُحِبُّ رَبَّةُ الْبَيْتِ أَنْ تَطْبَخَ الطَّعَامَ
٥. يَذْهَبُ الصَّحْفِيُّ أَنْ يَبْحَثَ عَنِ الْأَخْبَارِ

الملحق ٤ التوثيق



- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumpukan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.




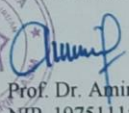


a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ٥ رسالة قبل البحث

 <p>UIN SUSKA RIAU</p>		<p>KEMENTERIAN AGAMA UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN كلية التربية والتعليم FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING</p> <p>Jl. H. R. Soebrantas No. 155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 P.O. BOX 1004 Telp. (0761) 561647 Fax. (0761) 561647 Web www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail: eftak_uinsuska@yahoo.co.id</p>
Nomor	: Un.04/F.II.3/PP.00.9/227/2025	Pekanbaru, 08 Januari 2025
Sifat	: Biasa	
Lamp.	: -	
Hal	: Mohon Izin Melakukan PraRiset	
<p>Kepada Yth. Kepala Sekolah MTs Ponpes Darul Qur'an Kariman Kampar di Tempat</p>		
<p><i>Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh</i> Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Sultan Syarif Kasim Riau dengan ini memberitahukan kepada saudara bahwa :</p>		
Nama	: Sulistiah Azizah	
NIM	: 12110221113	
Semester/Tahun	: VII (Tujuh)/ 2025	
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab	
Fakultas	: Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau	
<p>ditugaskan untuk melaksanakan Prariset guna mendapatkan data yang berhubungan dengan penelitiannya di Instansi yang saudara pimpin.</p>		
<p>Sehubungan dengan itu kami mohon diberikan bantuan/izin kepada mahasiswa yang bersangkutan.</p>		
<p>Demikian disampaikan atas kerjasamanya diucapkan terima kasih.</p>		
<p>Wassalam a.n. Dekan Wakil Dekan III</p> <p> Prof. Dr. Amirah Diniaty, M.Pd. Kons. NIP. 19751115 200312 2 001</p>		



الملحق ٦ رسالة التصريح بالبحث



مؤسسة دار القرآن كريم
YAYASAN DARUL QUR'AN KARIMAN
MADRASAH TSANAWIYAH (MTS)
PONDOK PESANTREN DARUL QUR'AN

Alamat: Jl. Kubang Km. 2,5 Tarai Bangun, Kec. Tambang Kab. Kampar - Riau



Nomor : 027/SK/MTs-DQ/1/2025

Tarai Bangun, 08 Januari 2025

Lamp. : -

Hal : Maksud Surat

Kepada Yth,
Bapak Dekan
UIN Suska Riau
di- Pekanbaru

Assalamu'alaikum wr.wb.

Dengan hormat,

Berdasarkan surat Bapak tanggal 08 Januari 2025 Nomor : Un.
04/F.II.3/PP.00.9/227/2025 tentang maksud surat.

Sehubungan surat tersebut, kami dari MTs Darul Qur'an memberikan izin
kepada mahasiswa UIN Suska Riau untuk melakukan PraRiset.

Adapun nama mahasiswa tersebut :

Nama : SULISTIAH AZIZAH
NIM : 12110221113
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

Demikian surat ini kami sampaikan, atas kerjasamanya kami ucapkan terima kasih.

Kepala Madrasah

DARMA ARIANDI, SE

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ٧ رسالة البحث إلى الحكومية المقاطعة رياو



UIN SUSKA RIAU

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0751) 561647
Fax. (0751) 561647 Web: www.uin-suska.ac.id E-mail: uin-suska@yahoo.co.id

Nomor : B-1825/Un.04/F.II/PP.00.9/01/2025
Sifat : Biasa
Lamp. : 1 (Satu) Proposal
Hal : *Mohon Izin Melakukan Riset*

Pekanbaru, 31 Januari 2025 M

Kepada
Yth. Gubernur Riau
Cq. Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu
Satu Pintu
Provinsi Riau
Di Kampar

Assalamu'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Rektor Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau dengan ini memberitahukan kepada saudara bahwa :

Nama : Sulistiah Azizah
NIM : 12110221113
Semester/Tahun : VII (Tujuh) 2025
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

ditugaskan untuk melaksanakan riset guna mendapatkan data yang berhubungan dengan judul skripsinya : Pengaruh Metode Mimicry Memorization Dengan Menggunakan Permainan Pindah Gambar Terhadap Penguasaan Mufradat Siswa Kelas VIII Di Pondok Pesantren Darul Qur'an Kampar
Lokasi Penelitian : Pondok Pesantren Darul Qur'an Kampar
Waktu Penelitian : 3 Bulan (31 Januari 2025 s.d 31 April 2025)

Sehubungan dengan itu kami mohon diberikan bantuan/izin kepada mahasiswa yang bersangkutan.

Demikian disampaikan atas kerjasamanya diucapkan terima kasih



Tembusan :
Rector UIN Suska Riau



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ٨ رسالة إجابة البحث من المدرسة



مُسْتَسَدَّ دَارِ الْقُرْآنِ كَرِيمَا
YAYASAN DARUL QUR'AN KARIMAN
MADRASAH TSANAWIYAH (MTS)
PONDOK PESANTREN DARUL QUR'AN



Alamat: Jl. Kubang Km. 2,5 Tarai Bangun, Kec. Tambang Kab. Kampar - Riau

Nomor : 048/SK/MTs-DQ/II/2025

Tarai Bangun, 01 Februari 2025

Lamp. : -

Hal : Maksud Surat

Kepada Yth,
Bapak Dekan
UIN Suska Riau
di- Pekanbaru

Assalamu'alaikum wr.wb.

Dengan hormat,

Berdasarkan surat Bapak tanggal 31 Januari 2025 Nomor : Un.
04/F.II.3/PP.00.9/01/2025 tentang maksud surat.

Sehubungan surat tersebut, kami dari MTs Darul Qur'an memberikan izin
kepada mahasiswa UIN Suska Riau untuk melakukan Riset.

Adapun nama mahasiswa tersebut :

Nama : SULISTIAH AZIZAH
NIM : 12110221113
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

Demikian surat ini kami sampaikan, atas kerjasamanya kami ucapkan terima kasih.

Kepala Madrasah

DARMA ARIAND, SE



الملحق ٩ رسالة الحكومية المقاطعة رياو



PEMERINTAH PROVINSI RIAU
DINAS PENANAMAN MODAL DAN PELAYANAN TERPADU SATU PINTU
 Gedung Menara Lancang Kuning Lantai I dan II Komp. Kantor Gubernur Riau
 Jl. Jend. Sudirman No. 460 Telp. (0761) 39064 Fax. (0761) 39117 **PEKANBARU**
 Email : dpmptsp@riau.go.id

REKOMENDASI

Nomor : 503/DPMTSP/NON IZIN-RISET/72089
 TENTANG

**PELAKSANAAN KEGIATAN RISET/PRA RISET DAN
 PENGUMPULAN DATA UNTUK BAHAN SKRIPSI**



1.04.02.01
 Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Provinsi Riau, setelah membaca Surat
 Permohonan Riset dari : **Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau, Nomor :**
B-1825/Un.04/F.I/PP.00.9/01/2025 Tanggal 31 Januari 2025, dengan ini memberikan rekomendasi kepada:

- | | |
|----------------------|---|
| 1. Nama | : SULISTIAH AZIZAH |
| 2. NIM / KTP | : 121102211130 |
| 3. Program Studi | : PENDIDIKAN BAHASA ARAB |
| 4. Jenjang | : S1 |
| 5. Alamat | : PEKANBARU |
| 6. Judul Penelitian | : PENGARUH METODE MIMICRY MEMORIZATION DENGAN MENGGUNAKAN PERMAINAN PINDAH GAMBAR TERHADAP PENGUASAAN MUFRUDAT SISWA KELAS VIII DI PONDOK PESANTREN DARUL QUR'AN KAMPAR |
| 7. Lokasi Penelitian | : PONDOK PESANTREN DARUL QUR'AN KAMPAR |

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Tidak melakukan kegiatan yang menyimpang dari ketentuan yang telah ditetapkan.
2. Pelaksanaan Kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data ini berlangsung selama 6 (enam) bulan terhitung mulai tanggal rekomendasi ini diterbitkan.
3. Kepada pihak yang terkait diharapkan dapat memberikan kemudahan serta membantu kelancaran kegiatan Penelitian dan Pengumpulan Data dimaksud.

Demikian rekomendasi ini dibuat untuk dipergunakan seperlunya.

Dibuat di : Pekanbaru
 Pada Tanggal : 4 Februari 2025



Ditandatangani Secara Elektronik Melalui :
 Sistem Informasi Manajemen Pelayanan (SIMPEL)

**DINAS PENANAMAN MODAL DAN
 PELAYANAN TERPADU SATU PINTU
 PROVINSI RIAU**

Tembusan :

Disampaikan Kepada Yth :

1. Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Provinsi Riau di Pekanbaru
2. Bupati Kampar
3. Up. Kepala Kantor Kesatuan Bangsa dan Politik di Bangkinang
4. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau di Pekanbaru
4. Yang Bersangkutan



الملحق ١٠ رسالة الوحدة الوطنية والسياسية



PEMERINTAH KABUPATEN KAMPAR
BADAN KESATUAN BANGSA DAN POLITIK

JALAN H. R SOEBRANTAS NOMOR..... TELP. (0762) 20146

BANGKINANG

Kode Pos : 28412

REKOMENDASI

Nomor: 071/BKBP/2025/67

Tentang

**PELAKSANAAN KEGIATAN RISET/PRA RISET/RISET
DAN PENGUMPULAN DATA UNTUK BAHAN SKRIPSI**

Kepala Badan Kesatuan Bangsa dan Politik Kabupaten Kampar setelah membaca Surat dari:
Dinas Penanaman Modal Dan Pelayanan Terpadu Satu Pintu Provinsi Riau Nomor:
503/DPMTSP/NON IZIN-RISET/72089 Tanggal 4 Februari 2025 dengan ini memberi
Rekomendasi /Izin Penelitian kepada:

1. Nama : **SULISTIAH AZIZAH**
2. NIM : **121102211130**
3. Universitas : **UIN SUSKA RIAU**
4. Program Studi : **PENDIDIKAN BAHASA ARAB**
5. Jenjang : **S1**
6. Alamat : **PEKANBARU**
7. Judul Penelitian : **PENGARUH METODE MIMICRY MEMORIZATION DENGAN
MENGUNAKAN PERMAINAN PINDAH GAMBAR TERHADAP
PENGUASAAN MUFRODAT SISWA KELAS VIII DI PONDOK
PESANTREN DARUL QUR'AN KAMPAR**
8. Lokasi Penelitian : **PONDOK PESANTREN DARUL QUR'AN KAMPAR**

Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Tidak melakukan Penelitian yang menyimpang dari ketentuan dalam proposal yang telah ditetapkan atau yang tidak ada hubungannya dengan kegiatan riset/pr riset dan pengumpulan data ini.
2. Pelaksanaan kegiatan penelitian/pengumpulan data ini berlangsung selama 6 (enam) bulan Terhitung mulai tanggal rekomendasi ini dikeluarkan.

Demikian rekomendasi ini diberikan, agar digunakan sebagaimana mestinya dan kepada pihak yang terkait diharapkan untuk dapat memberikan kemudahan dan membantu kelancaran kegiatan Riset ini dan terima kasih.

Dikeluarkan di Bangkinang
pada tanggal 5 Februari 2025

a.n. **KEPALA BADAN KESBANGPOL KAB. KAMPAR**
Pit. Kabad. Ideologi, Wawasan Kebangsaan dan Karakter Bangsa


GUSTIAN, S. Sos
Penata/III c
NIP. 19820807 200801 1 007

Rekomendasi ini disampaikan Kepada Yth

1. Kepala Pondok Pesantren Darul Qur'an Kampar
2. Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan Uin di Pekanbaru
3. Yang Bersangkutan.

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta dilindungi undang-undang



مُؤَسَّسَةُ دَارِ الْقُرْآنِ كَرِيمَا
YAYASAN DARUL QUR'AN KARIMAN
MADRASAH TSANAWIYAH (MTS)
PONDOK PESANTREN DARUL QUR'AN

Alamat: Jl. Kubang Km. 2,5 Tarai Bangun, Kec. Tambang Kab. Kampar - Riau



Nomor : 048/SK/MTs-DQ/II/2025

Tarai Bangun, 01 Februari 2025

Lamp. : -

Hal : Maksud Surat

Kepada Yth,
Bapak Dekan
UIN Suska Riau
di- Pekanbaru

Assalamu'alaikum wr.wb.

Dengan hormat,

Berdasarkan surat Bapak tanggal 31 Januari 2025 Nomor : Un.
04/F.II.3/PP.00.9/01/2025 tentang maksud surat.

Sehubungan surat tersebut, kami dari MTs Darul Qur'an memberikan izin
kepada mahasiswa UIN Suska Riau untuk melakukan Riset.

Adapun nama mahasiswa tersebut :

Nama	: SULISTIAH AZIZAH
NIM	: 12110221113
Program Studi	: Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas	: Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

Demikian surat ini kami sampaikan, atas kerjasamanya kami ucapkan terima kasih.

Kepala Madrasah

DARMA ARIAND, SE



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ١٢ رسالة المشرف



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Jl. H. R. Soebrantas No.155 Km.18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 P.O. BOX 1004 Telp. (0781) 561647
Fax. (0781) 561647 Web: www.ftk.uinsuska.ac.id, E-mail: eftar_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor: Un.04/F.II.4/PP.00.9/4687/2024
Sifat : Biasa
Lamp. : -
Hal : *Pembimbing Skripsi*

Pekanbaru, 21 Februari 2024

Kepada
Yth. Dr. H. Jon Pamil, S.Ag, M.A.

Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau
Pekanbaru

Assalamu 'alaikum warahmatullahi wabarakatuh

Dengan hormat, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau menunjuk Saudara sebagai pembimbing skripsi mahasiswa :

Nama : SULISTIAH AZIZAH
NIM : 12110221113
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : Pengaruh Metode Mimicry Memorization Menggunakan Permainan Pindah Gambar Terhadap Penguasaan Mufradat Siswa Kelas VII Mts Al Muttaqin Pekanbaru
Waktu : 6 Bulan terhitung dari tanggal keluarnya surat bimbingan ini

Agar dapat membimbing hal-hal terkait dengan Ilmu Pendidikan Bahasa Arab Redaksi dan teknik penulisan skripsi, sebagaimana yang sudah ditentukan. Atas kesediaan Saudara dihaturkan terimakasih.

Wassalam
an. Dekan
Wakil Dekan I



Za. Kasih, M. Ag.
IP. 19721017/199703 1 004

Tembusan :
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau



الملحق ١٣ رسالة تمديد المشرف



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Jl. H. R. Soebrandt No. 155 Km. 18 Tampan Pekanbaru Riau 28293 P.O. BOX 1004 Telp. (0761) 561647
Fax. (0761) 561647 Web. www.fk.uinsuska.ac.id, E-mail: efak_uinsuska@yahoo.co.id

Nomor : Un.04/F.II.4/PP.00.9/1746/2025
Sifat : Biasa
Lamp. : -
Hal : *Pembimbing Skripsi (Perpanjangan)*

Pekanbaru, 30 Januari 2025

Kepada
Yth.
I. Dr. H. Jon Pamil, S.Ag, M.A.

Dosen Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau
Pekanbaru

Assalamu'alaikum warhamatullahi wabarokatuh

Dengan hormat, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau menunjuk Saudara sebagai pembimbing skripsi mahasiswa :

Nama : Sulistiah Azizah
NIM : 12110221113
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : Pengaruh metode mimicry memorization dengan menggunakan permainan pindah gambar terhadap penguasaan mufradat siswa kelas VIII di Pondok Pesantren Darul Qur'an Kubang
Waktu : 3 Bulan terhitung dari tanggal keluarnya surat bimbingan ini

Agar dapat membimbing hal-hal terkait dengan Ilmu Pendidikan Bahasa Arab dan dengan Redaksi dan Teknik Penulisan Skripsi sebagaimana yang sudah ditentukan. Atas kesediaan Saudara dihatirkan terima kasih.

Wassalam

an, Dekan
Wakil Dekan I



Arkasih, M.Ag.
IP. 19721017 199703 1 004

Tembusan :
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Suska Riau

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ١٤ التحقيق من صحة تحسين خطة البحث التكميلي





KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Alamat : Jl. H. R. Soebrantas Km. 15 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0761) 7077307 Fax (0761) 21129

PENGESAHAN PERBAIKAN UJIAN PROPOSAL

Nama Mahasiswa : Sulistiah Azizah
Nomor Induk Mahasiswa : 12110221113
Hari/Tanggal Ujian : Selasa / 21 Januari 2025
Judul Proposal Ujian :

تأثير طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization) باستخدام لعبة
تحريك الصورة على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد
دار القرآن كمبار

Isi Proposal : Proposal ini sudah sesuai dengan masukan dan saran yang
dalam Ujian proposal

No	NAMA	JABATAN	TANDA TANGAN	
			PENGUJI I	PENGUJI II
1.	Dr. Yasmaruddin Bardansyah, MA	PENGUJI I		
2.	Muspika Hendri, MA.	PENGUJI II		



Mengetahui
n.n. Dekan
Wakil Dekan I
Dr. Zarkasih, M.Ag.

Pekanbaru, 30 Januari 2025
Peserta Ujian Proposal


Sulistiah Azizah








الملحق ١٥ أنشطة توجيه بحث التكميلي




KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
كلية التربية والتعليم
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
Alamat : Jl. H. R. Soebrandt Km. 15 Tampan Pekanbaru Riau 28293 PO. BOX 1004 Telp. (0781) 7077307 Fax. (0781) 21129

KEGIATAN BIMBINGAN MAHASISWA SKRIPSI MAHASISWA

1. Jenis yang dibimbing :
 - a. Seminar usul Penelitian :
 - b. Penulisan Laporan Penelitian :
2. Nama Pembimbing : Dr. H Jon Pamil, M.A
 - a. Nomor Induk Pegawai (NIP) : 197106271999031002
3. Nama Mahasiswa : Sulistiah Azizah
4. Nomor Induk Mahasiswa : 12110221113
5. Kegiatan :

No	Tanggal Konsultasi	Materi Bimbingan	Tanda Tangan	Keterangan
1.	24 Juni 2024	Bimbingan Sinopsis		
2.	24 Desember 2024	Bimbingan bab 1 2 3 Indonesia		
3.	6 Januari 2025	Bimbingan bab 1 2 3 Arab		
4.	13 Januari 2025	Bimbingan Proposal dan Acc		
5.	10 Februari 2025	Bimbingan Instrumen penelitian		
6.	15 April 2025	Bimbingan bab 4 dan 5		
7.	16 April 2025	Bimbingan dan Acc skripsi		

Pekanbaru, 16 April 2025
Pembimbing,


Dr. H. Jon Pamil, M.A
NIP. 197106271999031002

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

1. Dilarang menyalin, mengutip, atau sebagian atau seluruhnya karya ini tanpa izin dari penerbit atau penyalinnya.
2. Dilarang mengutip atau sebagian atau seluruhnya karya ini dalam bentuk apapun.

✓				٨. تعطي المعلمة الفرصة الطلاب أسئلة عن المفردات الصعبة
✓				٩. تقسم المعلمة الطلاب إلى خمس مجموعات
✓				١٠. تعطي المعلمة صوراً لكل مجموعة، كل مجموعة بمطابقة الصور مع المفردات المناسبة.
✓				١١. طلبت المعلمة من كل مجموعة أن يقرأ نتائج عمله في مطابقة المفردات مع الصور
✓				١٢. تقوم المعلمة بتصحيح نتائج التعلم لمجموعة الطلاب
✓				١٣. تقدم المعلمة خلاصة أنشطة التعلم التي تم تنفيذها
٨	٢			المجموعة

كمبار، ٢٢ فبراير ٢٠٢٥

الملاحظ،
أزهار الفجري

الرقم	النتيجة	التقدير
١.	١٠٠-٨٠	جيد جداً
٢.	٧٩-٧٠	جيد
٣.	٦٩-٦٠	متوسط
٤.	٥٩-٥٠	مقبول
٥.	٤٩-٠	ضعيف

الملحق ١٦ صفحات الملاحظة

ورقة الملاحظة لتطبيق طريقة التقليد والحفظ (mimicry memorization)

باستخدام لعبة تحريك الصورة

المعلمة : سوليستية عزيزة
الدرس : اللغة العربية
الصف : الثامن أ
التاريخ : ٢٢ فبراير ٢٠٢٥
الموضوع : المهنة

الرقم	الملاحظات	النتيجة				
		١	٢	٣	٤	٥
١.	تفتح المعلمة الدرس بالسلام والدعاء	✓				
٢.	تشرح المعلمة أهداف التعلمية للمادة تدرسها	✓				
٣.	تقرأ المعلمة المفردات التي سيتم تدريسها واحدة فواحدة بطلاقة وقصاحة	✓				
٤.	تطلب المعلمة من طلابها تقليد المفردات التي قرأتها عدة مرات حتى يحفظونها.	✓				
٥.	تستطيع المعلمة الانتقال إلى مفردات أخرى إذا كان الطلاب قد أتقن المفردات التي قرئت سابقاً.	✓				
٦.	يكتب الطلاب المفردات التي يسمعونها ويقرؤونها في دفتر الملاحظات	✓				
٧.	تشير المعلمة إلى الطالب بشكل عشوائي ليذكر المفردات التي تعلمها كجزء من تقييم مدى اتقانهم لها.	✓				



Hal

1. Untuk mengungkap sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa menyalin atau menyalin sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

✓				٨. تعطي المعلمة الفرصة الطلاب أسئلة عن المفردات الصعبة
✓				٩. تقسم المعلمة الطلاب إلى خمس مجموعات
✓				١٠. تعطي المعلمة صوراً لكل مجموعة، كل مجموعة بمطابقة الصور مع المفردات المناسبة.
✓				١١. طلبت المعلمة من كل مجموعة أن يقرأ نتائج عمله في مطابقة المفردات مع الصور
✓				١٢. تقوم المعلمة بتصحيح نتائج التعلم لمجموعة الطلاب
✓				١٣. تقدم المعلمة خلاصة أنشطة التعلم التي تم تنفيذها
٧	٥	١		المجموعة

كمبار، ٦ مارس ٢٠٢٥

الملاحظ،

أزهار الشجري

الرقم	النتيجة	التقدير
١.	١٠٠-٨٠	جيد جداً
٢.	٧٩-٧٠	جيد
٣.	٦٩-٦٠	متوسط
٤.	٥٩-٥٠	مقبول
٥.	٤٩-٠	ضعيف

ورقة الملاحظة لتطبيق طريقة التقليد والحفظ (mimicry memorization)

باستخدام لعبة تحريك الصورة

المعلمة : سوليستية عزيزة
الدرس : اللغة العربية
الصف : الثامن أ
التاريخ : ٦ مارس ٢٠٢٥
الموضوع : المهنة

الرقم	الملاحظات	النتيجة				
		١	٢	٣	٤	٥
١.	تفتح المعلمة الدرس بالسلام والدعاء				✓	
٢.	تشرح المعلمة أهداف التعلمية للمادة تدرسها				✓	
٣.	تقرأ المعلمة المفردات التي سيتم تدريسها واحدة فواحدة بطلاقة وفصاحة				✓	
٤.	تطلب المعلمة من طلابها تقليد المفردات التي قرأتها عدة مرات حتى يحفظونها.				✓	
٥.	تستطيع المعلمة الانتقال إلى مفردات أخرى إذا كان الطلاب قد أتقن المفردات التي قرئت سابقاً.				✓	
٦.	يكتب الطلاب المفردات التي يسمعونها ويقرؤونها في دفتر الملاحظات				✓	
٧.	تشير المعلمة إلى الطالب بشكل عشوائي ليذكر المفردات التي تعلمها كجزء من تقييم مدى اتقانها لها.				✓	

1. Ditaring mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengacukan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

٨.	تعطي المعلمة الفرصة الطلاب أسئلة عن المفردات الصعبة	✓			
٩.	تقسم المعلمة الطلاب إلى خمس مجموعات	✓			
١٠.	تعطي المعلمة صوراً لكل مجموعة، كل مجموعة بمطابقة الصور مع المفردات المناسبة.	✓			
١١.	طلبت المعلمة من كل مجموعة أن يقرأ نتائج عمله في مطابقة المفردات مع الصور	✓			
١٢.	تقوم المعلمة بتصحيح نتائج التعلم لمجموعة الطلاب	✓			
١٣.	تقدم المعلمة خلاصة أنشطة التعلم التي تم تنفيذها	✓			
	المجموعة	٩	٤		

كمبار، ٨ مارس ٢٠٢٥

الملاحظ،
أ. هـ. الفجري

الرقم	النتيجة	التقدير
١.	١٠٠-٨٠	جيد جداً
٢.	٧٩-٧٠	جيد
٣.	٦٩-٦٠	متوسط
٤.	٥٩-٥٠	مقبول
٥.	٤٩-٠	ضعيف

ورقة الملاحظة لتطبيق طريقة التقليد والحفظ (mimery memorization)

باستخدام لعبة تحريك الصورة

المعلمة : سوليسية عزيزة
الدرس : اللغة العربية
الصف : الثامن أ
التاريخ : ٨ مارس ٢٠٢٥
الموضوع : المهنة

الرقم	الملاحظات	النتيجة				
		١	٢	٣	٤	٥
١.	تفتح المعلمة الدرس بالسلام والدعاء	✓				
٢.	تشرح المعلمة أهداف التعلمية للمادة تدرسها	✓				
٣.	تقرأ المعلمة المفردات التي سيتم تدريسها واحدة فواحدة بطلاقة وفصاحة	✓				
٤.	تطلب المعلمة من طلابها تقليد المفردات التي قرأتها عدة مرات حتى يحفظونها.	✓				
٥.	تستطيع المعلمة الانتقال إلى مفردات أخرى إذا كان الطلاب قد اتقن المفردات التي قرأتها سابقاً.	✓				
٦.	يكتب الطلاب المفردات التي يسمعونها ويقرؤونها في دفتر الملاحظات	✓				
٧.	تشير المعلمة إلى الطالب بشكل عشوائي ليذكر المفردات التي تعلمها كجزء من تقييم مدى انتباهها لها.	✓				

Hal

1. Ujjarang mengutip sebagian atau seluruh karya tuils ini tanpa mencantumkan dan menyepukan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumunkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tuils ini dalam bentuk apapun t

٨.	تعطي المعلمة الفرصة الطلاب أسئلة عن المفردات الصعبة				✓
٩.	تقسم المعلمة الطلاب إلى خمس مجموعات				✓
١٠.	تعطي المعلمة صورًا لكل مجموعة، كل مجموعة بمطابقة الصور مع المفردات المناسبة.				✓
١١.	طلبت المعلمة من كل مجموعة أن يقرأ نتائج عمله في مطابقة المفردات مع الصور				✓
١٢.	تقوم المعلمة بتصحيح نتائج التعلم لمجموعة الطلاب				✓
١٣.	تقدم المعلمة خلاصة أنشطة التعلم التي تم تنفيذها				✓
المجموعة					١٠ ٣

كمبار، ١٣ مارس ٢٠٢٥

الملاحظ،
أزهار الفجري

الرقم	النتيجة	التقدير
١.	١٠٠-٨٠	جيد جدا
٢.	٧٩-٧٠	جيد
٣.	٦٩-٦٠	متوسط
٤.	٥٩-٥٠	مقبول
٥.	٤٩-٠	ضعيف

ورقة الملاحظة لتطبيق طريقة التقليد والحفظ (mimicry memorization)

باستخدام لعبة تحريك الصورة

المعلمة : سوليسيتية عزيزة
التاريخ : ١٣ مارس ٢٠٢٥
الدرس : اللغة العربية
الموضوع : المهنة
الصف : الثامن أ

الرقم	الملاحظات	النتيجة				
		١	٢	٣	٤	٥
١.	تفتح المعلمة الدرس بالسلام والدعاء					✓
٢.	تشرح المعلمة أهداف التعلمية للمادة تدرسها					✓
٣.	تقرأ المعلمة المفردات التي سيتم تدريسها واحدة فواحدة بطلاقة وفصاحة					✓
٤.	تطلب المعلمة من طلابها تقليد المفردات التي قرأتها عدة مرات حتى يحفظونها.					✓
٥.	تستطيع المعلمة الانتقال إلى مفردات أخرى إذا كان الطلاب قد أتقن المفردات التي قُرئت سابقاً.					✓
٦.	يكتب الطلاب المفردات التي يسمعونها ويقرؤونها في دفتر الملاحظات					✓
٧.	تشير المعلمة إلى الطالب بشكل عشوائي ليذكر المفردات التي تعلمها كجزء من تقييم مدى اتقائهم لها.					✓

Hal

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

✓				٨. تعطي المعلمة الفرصة الطلاب أسئلة عن المفردات الصعبة
✓				٩. تقسم المعلمة الطلاب إلى خمس مجموعات
	✓			١٠. تعطي المعلمة صوراً لكل مجموعة، كل مجموعة بمطابقة الصور مع المفردات المناسبة.
✓				١١. طلبت المعلمة من كل مجموعة أن يقرأ نتائج عمله في مطابقة المفردات مع الصور
✓				١٢. تقوم المعلمة بتصحيح نتائج التعلم لمجموعة الطلاب
✓				١٣. تقدم المعلمة خلاصة أنشطة التعلم التي تم تنفيذها
١٠	٣			المجموعة

كمبار، ١٥ مارس ٢٠٢٥

الملاحظة
أزهار الفجري

الرقم	النتيجة	التقدير
١.	٨٠-١٠٠	جيد جدا
٢.	٧٠-٧٩	جيد
٣.	٦٠-٦٩	متوسط
٤.	٥٠-٥٩	مقبول
٥.	٠-٤٩	ضعيف

ورقة الملاحظة لتطبيق طريقة التقليد والحفظ (mimicry memorization)

باستخدام لعبة تحريك الصورة

المعلمة : سوليستية عزيزة
الدرس : اللغة العربية
الصف : الثامن أ
التاريخ : ١٥ مارس ٢٠٢٥
الموضوع : المهنة

الرقم	الملاحظات	النتيجة				
		١	٢	٣	٤	٥
١.	تفتح المعلمة الدرس بالسلام والدعاء	✓				
٢.	تشرح المعلمة أهداف التعلمية للمادة تدرسها	✓				
٣.	تقرأ المعلمة المفردات التي سيتم تدريسها واحدة فواحدة بطلاقة وفصاحة	✓				
٤.	تطلب المعلمة من طلابها تقليد المفردات التي قرأتها عدة مرات حتى يحفظونها.	✓				
٥.	تستطيع المعلمة الانتقال إلى مفردات أخرى إذا كان الطلاب قد أتقن المفردات التي قرئت سابقاً.	✓				
٦.	يكتب الطلاب المفردات التي يسمعونها ويقرؤونها في دفتر الملاحظات	✓				
٧.	تشير المعلمة إلى الطالب بشكل عشوائي ليذكر المفردات التي تعلمها كجزء من تقييم مدى اتقانهم لها.	✓				

Hal

1. Diarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Diarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

✓				٨. تعطي المعلمة الفرصة الطلاب أسئلة عن المفردات الصعبة
	✓			٩. تقسم المعلمة الطلاب إلى خمس مجموعات
✓				١٠. تعطي المعلمة صوراً لكل مجموعة، كل مجموعة بمطابقة الصور مع المفردات المناسبة.
✓				١١. طُلبت المعلمة من كل مجموعة أن يقرأ نتائج عمله في مطابقة المفردات مع الصور
✓				١٢. تقوم المعلمة بتصحيح نتائج التعلم لمجموعة الطلاب
✓				١٣. تقدم المعلمة خلاصة أنشطة التعلم التي تم تنفيذها
✓				المجموعة

كمبار، ١٧ مارس ٢٠٢٥

الملاحظ،
أزهار الفجري

الرقم	النتيجة	التقدير
١.	٨٠-١٠٠	جيد جداً
٢.	٧٠-٧٩	جيد
٣.	٦٠-٦٩	متوسط
٤.	٥٠-٥٩	مقبول
٥.	٠-٤٩	ضعيف

ورقة الملاحظة لتطبيق طريقة التقليد والحفظ (mimicry memorization)

باستخدام لعبة تحريك الصورة

المعلمة : سوليسية عزيزة
التاريخ : ١٧ مارس ٢٠٢٥
الدرس : اللغة العربية
الموضوع : المهنة
الصف : الثامن أ

الرقم	الملاحظات	النتيجة				
		١	٢	٣	٤	٥
١.	نفتح المعلمة الدرس بالسلام والدعاء	✓				
٢.	تشرح المعلمة أهداف التعليمية للمادة تدرسها	✓				
٣.	تقرأ المعلمة المفردات التي سيتم تدريسها واحدة فواحدة بطلاقة ووضوح	✓				
٤.	تطلب المعلمة من طلابها تقليد المفردات التي قرأتها عدة مرات حتى يحفظونها.	✓				
٥.	تستطيع المعلمة الانتقال إلى مفردات أخرى إذا كان الطلاب قد اتقن المفردات التي قرئت سابقاً.	✓				
٦.	يكتب الطلاب المفردات التي يسمعونها ويقرؤونها في دفتر الملاحظات	✓				
٧.	تشير المعلمة إلى الطالب بشكل عشوائي ليذكر المفردات التي تعلمها كجزء من تقييم مدى إتقانهم لها.	✓				



RIWAYAT HIDUP

Sulistiah Azizah adalah putri dari pasangan suami istri Sasra Putra dan Nurhidayati, juga sebagai anak ketiga dari empat bersaudara (Raudhian Nur Alkhaleej, Wirdiyah Assyaharah dan Muhammad Habib Alhazard) yang lahir di Batu belah 30 Desember 2002. Jenjang pendidikan yang pertama kali ditempuh oleh penulis adalah Pendidikan Taman Kanak-Kanak di TK Bina Kasih Batu belah selesai pada tahun 2009. Kemudian penulis melanjutkan Pendidikan Sekolah Dasar di SDN 003 Batu belah Kec.Kampar Kab.Kampar selesai pada tahun 2015. Kemudian penulis melanjutkan pendidikan ke Pondok Pesantren As-salam Naga beralih Kec. Kampar Utara, Kab. Kampar dan selesai pada tahun 2020. Setelah itu, penulis melanjutkan Pendidikan ke Universitas Islam Negri Sultan Syarif Kasim Riau Fakultas Tarbiyah dan Keguruan pada Jurusan Pendidikan Bahasa Arab.

Berkat do'a, Kerja keras, serta dukungan penuh dari keluarga tercinta, sahabat, teman-teman, serta bimbingan dari ustadz Dr. H. Jon Pamil., MA serta para dosen pendidikan Bahasa Arab sehingga penulis berhasil menyelesaikan tugas akhir yaitu penulisan skripsi dengan judul :

"تأثير طريقة التقليد والحفظ (Mimicry Memorization) باستخدام لعبة تحريك الصور على استيعاب المفردات لدى طلاب الصف الثامن في معهد دار القرآن كمبار"

Alhamdulillah atas anugerah, hidayah dan rahmat dari Allah Ta'ala pada tanggal 20 Mei 2025 penulis dinyatakan "LULUS" dan berhak menyandang gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd).

UIN SUSKA RIAU